



11/99



МАЗМУНЫ

Ынсан хаклары: Ныязовчы террорың ене бир пидасы

- ◆ В. Понамарев, Российский гражданин, обвинявшийся в подготовке государственного переворота в Туркменистане, при загадочных обстоятельствах погиб в красноводской тюрьме
- ◆ А. Кулиев, Обращение к народу Туркменистана в связи с убийством политического заключенного Хошалы Гараева
- ◆ «Юрт» журналының беянаты
- ◆ В. Понамарев, Повышенные меры безопасности в Туркменистана
- ◆ С. Ыклымовың йүзленмеси
- ◆ Ё. Аннагурбан, Дагарман
- ◆ Миллет. МХК Түркменистаның Конституциясына ве кануны дөвлет болмагына ховп саляр
- ◆ Б. Аркалыев, КГБ хакында хакыкат
- ◆ Общество. ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО - деятелей науки и культуры, представителей научной и творческой интеллигенции, журналистов, ветеранов войны и труда С.А.НИЯЗОВУ
- ◆ Поэзия. Дашары юртдакы эркин эдебиятдан нусгалар
- ◆ Ширалы, Ныязова багышланан иң соңкы гошгы
- ◆ Ё. Аннагурбан, Депрем
- ◆ Диле гелен сөзлер
- ◆ Курсдашларың маслахаты
- ◆ Алымың пикири
- ◆ Нургүл Өзгүл, Огузлары ээйән «сердар»
- ◆ Иңлис дилиндөки сахыпамыз

СЕНТЯБРЬ, 1999

НЫЯЗОВЧЫ ТЕРРОРЫҢ ЕНЕ БИР ПИДАСЫ

я-да Хошалы Гараевиң шум ыкбалы хакында

Информационный Центр по правам человека в Центральной Азии

Российский гражданин, обвинявшийся в подготовке государственного переворота в Туркменистане, при загадочных обстоятельствах погиб в красноводской тюрьме

Вчера окончательно подтвердилась информация о гибели в красноводской тюрьме (Туркменистан) 37-летнего российского гражданина Хошалы Гараева, осужденного в 1995 г. Верховным Судом этой страны за соучастие в попытке организации государственного переворота.

Житель Москвы Х.Гараев в октябре 1994 г. был похищен туркменскими спецслужбами из Ташкента, и спустя год приговорен туркменским судом к 12 годам лишения свободы. Международные правозащитные организации считают, что уголовные обвинения в отношении Гараева были сфабрикованы туркменскими спецслужбами.

Гараев был связан с бывшим министром иностранных дел Туркменистана Авды Кулиевым, ныне проживающим в России, в отношении которого туркменские власти также выдвигали аналогичные обвинения. Однако Генеральная прокуратура РФ не сочла убедительными доказательства, собранные туркменской стороной, и отказала в его выдаче.

На протяжении пяти лет туркменские власти, в нарушении двусторонних соглашений, неизменно

отклоняли требования российской стороны о передаче Гараева в РФ. В октябре 1998 г. была инсценирована попытка побега Гараева из тюрьмы, и лишь вмешательство ОБСЕ позволило избежать вынесения смертного приговора.

Тюремная администрация сообщила родственникам Гараева о его смерти в пятницу 10 сентября. Согласно официальной версии, после драки в тюремной камере в четверг Гараев был переведен в одиночку, где и совершил самоубийство путем повешения.

Однако по мнению представителей туркменской оппозиции, не исключено, что он был задушен в камере работниками тюремной охраны по приказу из Ашхабада. Родственники погибшего заявляют, что в письме, полученном ими за неделю до смерти, Гараев ничего не сообщал о намерении свести счеты с жизнью.

Представители оппозиции отмечают, что в январе 1998 г. в Красноводской тюрьме был уничтожен другой политический заключенный, участник антиправительственной демонстрации в Ашхабаде -- Чарымурат Гуров, которого сотрудники тюремной охраны сначала ослепили, а потом забили до смерти.

По мнению правозащитных организаций, трагическую роль в судьбе Гараева сыграло то, что посольство РФ в Туркменистане в прошлом году фактически отказалось от его защиты, ссылаясь на «недопустимость вмешательства» в уголовное судопроизводство другой страны.

Виталий Пономарев, исполнительный директор Информационного Центра по правам человека в Центральной Азии. 12.09.99. Контактный телефон в Москве 432-34-77

**Обращение к народу
Туркменистана в связи с
убийством политического
заключенного Хошалы Гараева**

Туркменское руководство совершило очередное чудовищное преступление, сравнимое по жестокости со средневековым варварством. Администрация тюрьмы в г. Туркменбаши (бывшем Красноводске) по приказу из Ашхабада организовала убийство политического заключенного Хошалы Гараева и сообщила родственникам убитого о случившемся как о самоубийстве. Гараев вместе с Аймурадовым были осуждены в 1995 г. Верховным Судом Туркменистана на 12 и 15 лет тюремного заключения по ложному обвинению в преступных связях с Кулиевым А., Эсеновым М., Союновым Х., якобы проводившими подготовку к государственному перевороту в Туркменистане и покушению на жизнь туркменского президента. Старания таких авторитетнейших международных правозащитных организаций как «Хьюман Райтс Вотч», «Международная Амнистия», российских правозащитников, постоянные усилия демократических правительств Запада, а также правительства России, направленные на освобождение Гараева и Аймурадова из тюрьмы, не дали положительных результатов. Президент Ниязов в зависимости от обстоятельств то давал обещания выпустить на свободу Гараева и Аймурадова, то раздраженно игнорировал обращения на этот счет своих западных коллег, считая это «вмешательством во внутренние дела туркменского государства». Гараев и Аймурадов на протяжении пяти лет содержались в изоляторах и тюрьмах Туркменистана в нечеловеческих условиях и постоянно подвергались страшным пыткам и унижениям с целью заставить их совершить самоубийство. Но силою своей воли эти мужественные люди смогли преодолеть все жестокости

и козни туркменских властей. В прошлом году туркменские власти, инсценировав попытку побега Гараева и Аймурадова из тюрьмы, хотели учинить суд и вынести решение об их расстреле. Но вмешалась мировая общественность, ОБСЕ, которые не дали осуществиться планам Ниязова по физическому уничтожению его политических оппонентов. Под давлением Запада Ниязов принял закон об отмене смертной казни. Да, формально Ниязов отменил смертную казнь. Но спустя год применил ее на деле, дав указание уничтожить одного из наиболее известных туркменских политзаключенных. Теперь очередь за вторым политзаключенным, имя которого постоянного фигурирует в правозащитных отчетах демократических государств. Это -- Аймурадов. Если Запад не прибегнет к серьезным мерам по защите прав человека и демократических ценностей в Туркменистане, то Ниязов уничтожит и Аймурадова, и недавно незаконно осужденного известного ученого, врача Пиркули Тангрикулиева, и многих, многих других. Туркменский народ не должен молчать, когда диктаторский режим Ниязова безжалостно уничтожает его лучших сыновей. В конце этого года пройдут выборы в парламент Туркменистана. Это -- последний шанс для нашего народа в уходящем веке. Если он сможет воспользоваться им, избирая подлинных своих представителей в парламент, то скоро все изменится к лучшему. Если же нет -- откат к средневековому феодализму неминуем для нашей страны.

*Авды Кулиев, Руководитель Фонда
"Туркменистан". 13.09.99*

Ниязов убил в тюрме Ч. Гурова и Х. Гараева! Ниязов убийца! Ниязов -- сумасшедший, психопат, его надо обследовать!

«Юрт» журналының беянаты

9-нжы сентябрда Түркмени-станың
озалкы Красноводск, шиндики

Түркменбашы шәхериндәки довзах шертлериндәки түрмеде Дашкентде сапарда махалында тутулан Хошалы Гараев асылып өлдүрилди. Мундан озал Байрамалы түрмесинде 12-нжи июлчы Чарымырат Гуоров урлуп өлдүрилипди. 12-нжи июлчы Суханберди Ишанов милициядакы газаплы гынамалардан соң өзүни хеләкләпди. Түркменистанда хасаба алынмадык Демократик өсүш партиясының лидери Дурдымырат Хожамухаммет ики йыл дәлиханада сакланыпды, сыясы иши үчин бирнече гезек урлуп-енжилипди, эркин митинглер, көче йоришлери даргадылыпды, Абды Кулыев зындана салныпды. Хөкүметден нәрза газанжыклы харбылар Бәхердениң Гараган обасында биртопар адам билен билеликте окдан гечирилипди. Түрме шертлеринден нәрза туссаглар хем Ашгабатда, хем Марыда урлуп ве атылып өлдүрилипди... Бүтин миллет нешекешлере хем суд эдиленлере өврүлипди. Түрмеде адамлары ысыда хем ач-сувсуз өлдүрмек, дерневдәкилери гынамак хем этмедик гүнәлерини боюн алдырмак када айланыпды. Бу затларың хеммеси Ныязовың хөкүмети тарапындан, хаку-нәхак хәкиметде сакланмак үчин эдилди. Түркменистанда дөрән диктатор режим юрдуң тозмагына ве халкың гарып дүшмегине себәп болды. Эмма ол өз жәнәятчылыклы хөкмүрованлыгыны узалтмак үчин элинде барыны эдйәр. Түркменистанда сөз ве метбугат азатлыгы Ёк, сыясы партиялар дәрәтмек хакыкат йүзүнде гадаган. Сайлавлар галплашдырылар ве Ныязовың берк контроллыгында гечирилйәр. Шол себәпли хем түркмен халкы Ныязовың оглы Мырадың Мадрит казиносында гарамаяклардан огулланан пуллары хумара гойяндыгыны, президентиң түрк мафиясының векиллерине Түркменистаның

дипломатик паспортыны берйәндигини ве юрды таладяндыгыны, бейлеки йүзлерче биканунчылыклары айдып-дийип билмейәр. Ныязов юртда окув-билими, соватлылыгы жәнәятчылыклы чәклендирип, өз шахсыет культуны Ёкарык галдырар. Галп ерден президент болшы ялы, ол инди Түркменистанда әхли ылымларың докторы, үч гезек гахрыман, пыгамбер хем миллетиң атасы. Йөне буларың бары галп ерден. Ныязов өз галпчыларыны ягшы билйәр ве горкусына өз хөкмүрованлыгыны өмүрлик президентлик билен, Конституцияны депеләп узалтмак ислейәр. Эмма Ныязов президентлиге мынасып дәл, ол жәнәятчының отургыжында келле ялаңчламалы адам. Шонуң үчинем биз онуң иш башындан чекилмегини, мундан бейләк юрды тоздурмазлыгыны, халкы таламазлыгыны ве юртдан биканун чыкарылан халк серишделериниң ызына гайтарылмагы үчин әхли хакыкаты боюн алмагыны талап эдйәрис. Түркмен халкының информациян ваакумда боглуп өлдүрилмегине, бисоватлашдырылмагына, горкаклашдырылмагына ве наданлашдырылмагына бес диймәге вагт етди. Биз өз теклибимизе ве чагырышымыза түркмен халкының ар-намыслы огулгызларының хеммеси гошуларлар дийип тама эдйәрис ве олары бу чагырышы эллериниң хем диллериниң етен ерине етирмәге чагырарыс. Түркменистаның халкы яланчылыга ве ахлаксыз сыясата мундан эйләк чыдамалы дәлдир! Халк, миллет хөкмүнде өлдүрилмегине, хак-хукуксызлыга, рухы гулчулыга кайыл болмалы дәлдир! Ёк болсун диктатор Ныязов! Ёк болсун ныязовчылык!

Бизиң шыгарларымыз:

Диктаторсыз Түркменистан!

Хакыкы сайлавлар!

Хакыкы демократия!

Хакыкы хукук дөвлет!

РЕДКОЛЛЕГИЯ. 14.09.99.

Повышенные меры безопасности в Туркменистана

В последние две недели в Ашхабаде принимаются повышенные меры безопасности. По сообщению одного из жителей туркменской столицы, введено усиленное патрулирование улиц, в ночное время тщательно проверяются документы водителей автомобилей. Администраторы ашхабадских гостиниц предупреждают гостей, что возможно их номер будет проверен работниками милиции. Житель Небитдага, ехавший на поезде в Ташауз, рассказал, что в его вагоне милиционеры собрали для проверки паспорта у всех мужчин, взявших билет до Ашхабада. По слухам, которые циркулируют в Ашхабаде, повышенные меры безопасности связаны с «событиями в красноводской тюрьме», или, говоря другими словами, с тем общественным резонансом, который вызвали среди туркменского населения предположения о возможной насильственной смерти политзаключенного Хошалы Гараева. Информация о смерти Гараева стала широко известна в стране благодаря передачам туркменской службы Радио «Свобода».

Наиболее радикальную позицию в связи с происшедшим занял проживающий в Москве бывший министр иностранных дел Туркменистана Авды Кулиев. В подготовленном им обращении содержится призыв к населению начать открытую борьбу с режимом Ниязова.

В связи с тем, что дело Гараева получило широкий международный резонанс, КНБ Туркменистана также предпринимает значительные усилия, чтобы исключить любую утечку информации об обстоятельствах загадочной смерти политзаключенного. По некоторым данным, администрации Красноводской тюрьмы предписано

немедленно сообщать сотрудникам КНБ о всех лицах, высказывающих интерес к гибели Гараева или пытающихся получить от тюремной охраны дополнительную информацию об этом инциденте.

Официальное расследование обстоятельств смерти Гараева уже завершено. Как можно было предвидеть заранее, никакого «события преступления» сотрудникам туркменских правоохранительных органов обнаружить не удалось.

Также, по поступающим сообщениям, в последние месяцы усилен контроль за посетителями некоторых иностранных посольств и организаций, включая представительство Федеральной миграционной службы России. В ряде случаев осуществляется скрытая видеосъемка посетителей.

Особое недовольство у председателя КНБ Мухаммеда Назарова вызывает деятельность ашхабадского офиса ОБСЕ. Согласно достоверной информации, руководство КНБ отдало соответствующим подразделениям указание о активизации спецмероприятий в отношении сотрудников этого учреждения. Телефоны, факс и электронная почта офиса ОБСЕ, по некоторым данным, поставлены под жесткий контроль туркменских спецслужб. Активно собирается и, частично, фабрикуется компромат в отношении сотрудника этого офиса поляка Петра Ивашкевича, регулярно встречающегося с местными диссидентами. Хотя окончательное решение еще не принято, не исключено, что в ближайшее время Ивашкевич может быть обвинен во «вмешательстве во внутренние дела», а туркменский МИД поставит вопрос о его досрочном отъезде из страны. Конечной целью этой акции является снижение активности офиса ОБСЕ в преддверии намеченных на декабрь парламентских выборов.

Осведомленные лица также сообщают о расширении в последние месяцы агентурной сети КНБ внутри страны, что отражает опасения режима по

поводу возможных проявлений общественного недовольства.

*Виталий Пономарев,
Исполнительный директор
Информационного центра
по правам человека в
Центральной Азии.
24.09.99. г.Москва*

С. Ыклымовың йүзленмеси

Мен шу йүзленмәми бизиң дине гезип йөрән ики аяклы жандар дәл-де, гадымдан гелйән миллет ве халкдыгымызы әхли түркмен улусына дуйдурмак үчин диле гетирйәрин. Зынданда өлдүрилен Хошалы Гараевиң рухы дине бу нерессе йигидиң рухы дәл. Бу өлдүрилен йигидиң рухы депеленен түркмен халкының рухы. Мен бу сөзлери бу герчек йигитден гахрыман ясажак болуп диле гетиремок. Элбетде, бу йигидиң рухы гахрыман йигидиң рухы. Бу йигит өз халкы үчин баш галдырмага гайрат тапан болса, онда рухы әхли түркмен халкының рухы. Бу рух илки депеленип, соңам бир топар шарлатан журналисдир яранжаң языжысумақларың халкың адындан галп язжак Рухнамасындан чыкжак рухдан бүс-бүтин тапавутлы рухдыр.

Биз өз халкымызың рухуны дикелтме дережесине етен болсак, онда биз илки өзүмизиң гөзүмизиң өңүнде, бие гөз эдип өлдүрилийән рухумызы дикелделиң. Бу халқдан чыкарылян соңкы рухларың нышаны. Биз занды чүйрүк, рухы кесел, түркмениң рысгыны кесип кесекә ийдирип, кесекиң гапысында халкының гул болмагына дөз гелйән бир адамының өмүрлик хөкмүрованлығы үчин, ничеме не гөзел адамларымызың өмүрни күл этдик. Чагаларымызы етим хем гедай этдик. Яшларымызы нешекеш этдик, намысымызы көчә чыкардык. Бу гүн биз Бейик Сердар дийилиән, түйкесме яланчының саясында, Ер тогалагының

үстүндәки 191 дөвлетиң ичинде ынсан хакларыны депелейән ве иң репрессив 13 дөвлетиң бири болдук.

Биз муңа, өз эркине ойнамаян маймын ялы, эл чарпышып, алтын асырың босагасы дийдик. Шу гидишине бизиң дөвлетимизиң башга барып билжек ери, алып билжек галасы Ёк. Мен өңден гөрүжи бейик акылдар дәл, сизиң хер бириңиз ялы адам. Йөне муны гөрүп билмез ялы көрөм дәл. Сиз довзахы Ныязовың өмүрлик Президент болан гүнүниң эртеси хас голайдан гөрүп башларсыңыз. Биз муңа 1994-нжи йылда Ёхли халк референдумы дийлип ойналан сахнадан соң, Ныязовың дийдимзорлугына, урдумшалыгына чала сер салсак, гаты дүшүнип билерис... Бу дүзгүниң дине гүйже хем зорлуга даянмақдан ве халкы бакна сакламадан башга хич бир алажы я-да чыкалгасы Ёк. Башгача бу дүзгүн ики гүнем аякда галып биленок. Муны мен дүнийәни гапышдыряр я-да сизи гөреше чагыряр дийип дүшүнмән. Халк авусына чыдаса, Алтын асырам, эдил 10 йыллык абаданчылыкда яшайшы ялы, сесини чыкарман яшап билер. Йөне бу дүзгүн хич вагт өмүрлик яшап билжек дүзгүн дәл. Бу дүзгүн кануны Ёл билен ортадан айрылып билжек дүзгүнем дәл. Онам сиз соңкы эдилйән гөзден чыкма оюнлардан гөренсиңиз. Мунуң өнүне дөвлетиң Конституциясам бөвет болуп биленок. Бир шарлатан журналист, экс прессекретар дөвлетиң Конституциясыны газетде чыкан ики сетир макаласы билен пужа чыкарды. Ол шол макаласында бизиң миллетимизиң түркмен дәл-де, Түркменбашыдыгыны, ата-бабамызың бизи дүнийә индеренлер дәл-де, Ныязовың хут өзүдигини хич затдан мүйнүргемән айдяр, халка шуны сиз ислесеңизем, ислемесеңем кабул эдерсиңиз дийип гаты ачык дүшүндирийәр. Шонуң үчин бу дүзгүн халка ислендик Ёлы сечип, өзүниң гелжегини халас этмәге межбур эдйәр. Себәби хөкүметиң хукугы кән болса, халкың хич вагт хукугы болмага хакы Ёк. Бу мениң тослап тапан пикирим дәл, бу жемгыетиң, ынсан тарыхының асырлар бойы, шу гүне ченли чыкарып билен иң акыллы нетижелериниң бири.

Биринжиден, биз өзүмизди түркмендигими, миллетдигими хатырасына, хөкүметин халкың уклап ятан герчек рухуң оянамасыңдан горкусына жанына каст эден герчеги Хошалы нерессэни, әхли халк матамы билен, әхли халк болуп соңкы Ёлуна уградальың. Шехидиң үчини, едисини, айыны ве кыркыны әхлумумы яс гүни ыглан эдип, шәхериң меркези площади нире хасап эдилейән болса, шол тайык үйшүп, аят-төвир эделиң. Түркмен халкының рухуң өлмәндигини биз хер бир депеленен адам үчин, хер бир өлдүрилен шехидимиз үчин гөрешжекдигимизи хөкмүрованлара аян эделиң!

Хөкүмет Ёлбашчысына ве онуң төверегиндәки гулук боржумы ерине етирийән дийип, өз биканун херекетлерини таса гетирейәнлере тутан Ёлларының хич бир ынсанчылыга сыгмаяндыгыны ве иру-гич хер бир гүнәлиң кануның өнүнде жогаба чекилмегиниң гутулгысыздыгыны дуйдуралың. Халкың рухуң энтәк өлмәндгини биз жемагат болуп субут эделиң. Бу херекет соңкы дөкүлжек гандан, чекилжек пидадан горанмагың өрән әхмиетли чәресидир. Ынсаның рухы өленден соң тениниң өлмегине хич бир әхмиет галмаяндыгына дүшүнелиң! Биз аңлы-дүшүнжели жемгыет болуп, хемме меселәниң чөзгүдини гүйже я-да гандөкүшиклиге гойжак болмалың. Жемгыет өз хак-хукугы үчин элинден гелен хер бир чәрәни уланмалыдыр.

Горкының бизи хич затдан халас этмегегине-де инди дүшүнәрче вагт болды. Шонуң үчин мен юрдуң ичиндәки ве дашындакы түркмен улусына Ёкардакы беяным билен йүзлейән. Юрдуң ичиндәки ве дашындакы хабар бериш серишделеринде ишлейән түркмен асыллы ишгәрлерден пикирими халка етирмекде аңлайыш гөркезмеклерини хайыш эдйәрин. Бу пикир диңе мениң шахсы бәхбидими орта атмак үчин айдылян пикир дәл. Бу эдил меңки болшы ялы, бүтин халкымызың меселеси. Бу меселәни мусурманчылыкта

халка ким жар эденде-де якышман дуранок. Хөкүметин карам Ёла гөнүкдирен ойнунуң, Хошалы нерессәниң башыны ийши ялы, бизиң хер биримизин, хатда бу гүн шу режиге жаны-тени билен гулук эдйәниңем башыны хөкманы сурада гемрер. Бу икучлы дәл. Энтәк өнүмизде ничеме адамлар юрды терк этмели болжак, ничеме адамы ортадан айырмалы дийлип эвр берилжек. Ныязов бу гүн жанховлуна огры-жүмрүлере, киллерлере ченли иследигиче пул, иш хөдүр эдип, өзүниң чекинейән адамларыңдан дынмагың аладасыны этмәге межбур болды. Бизе сизиң келләңизе пыланча байрак гойдулар, сиз муна нәме дийип билжек дийип, хәли-шинди хабарлар гелип башлады. Биз булар ялы Ёллары шахс болуп уланмагы өзүмизе кичилик билйәрис, шейле ишлери намартлык хасап эдйәрис. Йөне Ныязов булар ялы Ёллары дөвлетин башы, ялан атасы болуп уланмагы өзүне кичилик хасп эденок. Хошалы нерессе диңе Ныязовың уланян шу Ёлуның пидасы. Себәби Хошалы нерессе декабрь айында межбуры ягдайда түрмеден азат эдилмелиди. Оны Рус хөкүмети ве халкара гурамалары ызыгидерли талап эдип гелйәр. Бу йигит хаксыз ере бәш йылдан бәри түрмеде жебир чекип гелди. Халкың гөвнүни ене бир гезек авламак үчин йыл сонуна ченли Ныязов ене-де бир гезек туссаглары амнистия этмели. Бу онуң өмүрлик Президентлик ойнунда, ене-де бир гезек халкың гөзүни боямак үчин уланылжак сценарияларың бири. Хошалы нерессәниң азатлыга чыкмасы Ныязовын ойнунга хич дең геленок. Ол азат болансоң, көп пыссы-пыжурлыкларың дүнейәниң өнүнде аян болжак өз-өзүңден дүшнүкли меселе. «з эдйән жәнәятына гаты говы гөз етирийән ве дүшүнйән Ныязов горкусына шейле Ёллара баш уряр.

Танымал диш докторы Пиргулы Таңрыгулыевин ве энтәк ене-де бирнәче адамларың халкдан арасыны ачмагы үчин башларына акыла сыгмажак хупбатлрың гелжеги хич икучлы дәл. Ол сценариялар бу гүнлер сайлав өнүңден Түркменстаның ховпсузлыгы горайыш комитети тарапыңдан профилактика гөрнүшинде долы ише гиризилен. Мен декабрда сайлавсыз

сайлавың болжагыны, Ныязовың шу гүнлерден башлап өзүниң өмүрлик Президент боланлыгына шүбхеленмейэндигине, муны болаймалы зат, кануналайыклык хөкмүндө кабул эдендигине гаты дүшүнип ве шу йүзленмеден соң ызымда есир гоян неберәмиң башына гелжеклерине ченли гаты акыл етирип, йөне рухымың жанымдан соң өлмегини таңрыдан диләп, горкудан, чекинженликден, көпбилмишликден хич киме чыкалга болмажагына ынанжымдан халкыма йүзленйәрин. Танры тарапын берлен ынсанлык мертебеси, милли буйсанжымыз, дәбимиз-дессурымыз, ресми Канунымыз бизи өз хакымыза ве хукугымыза, рухымыза ве намысымыза, дәбимизе ве дессурымыза эе болмага чагырар. Биз өзүмизден гөвнүмиз геченем болса, чагажыкларымызың хатырасы үчин шу затларымыза эе чыкалың. Халк үчин шехит болан бир герчек йигидиң Рухуны депелемәлиң. Дүшүнене бу бизиң халкымызың Рухы. Муны дүшүнмежеге дүшүндирмек хич кимиң везипесине гиринок.

Элбетде, Ныязовың режими ниреде намарт Ёллара баш уршы ялы, намарт сыясат хем йөрөдйәр. «Сана илден кән герекми, сенем ил ялы, лал болда гезибер, бир зат болса, маслыгыңы йыгнамага гелип билжек тапылмаз» дейлип яйрадалаян гүррүңлерем шол Сердар дейилйән зүвветдиниң сыясаты. Бу затлары дүшүндирмек бизиң боржумыз. Себәби бу пикирлер, бу сөзлер бизе йыгы-йыгыдан, дил билен, гаршымыза эдилйән херекетлер билен етирилийәр. Йөне шу хөкүметиң чүйрәп, аяк үстүнде сакланып билер ялы индиден аңрык хич бир ягдайының Ёкдыгы эдилйән алжыраңны хем намарт херекетлерденем айдың. Бу диңе жан ховлуна эдилйән херекетлер.

Халкың өз гелжегинден энтөк умыдыны йитирмели дөлдигини, дөвлети сыясы, ыкдысады ве ахлак кризисинден чыкармак үчин Ныязовың ялан-яшрык самахыллылардан

долдурылан Рухнама язмадан башга чыкалгасы болмаса-да, халкың ичинде айдың пикирлериң кәндигинин ятладасым гелйәр. Шол пикирлериң төверегине мүн дәл, йүз адам йыгнананда-да шу режимден нам-нышан галмажагына ынамым бар. Халкың өзүни танамагы ве ызына өврүлип, гитжек Ёлуны догры сечип билмеги үчин шу чаркандаклыктан гечмегиң өз тарыхы әхмиети бар.

Түркменистан дөвлети 1924-нжи йылда гурулды, 1991-нжи йыл биз диңе Империяның даргамагы эсасында бөлүнип айрылдык. «ңки алып барылян сыясатың 37-54-нжи йылларындакысындан үйтгән ери Ёк. Биз бу меселеде өңе гитмән, ыза сүйшдүк. Сталиниң «Орта Азия халкларына дөвлет Ёлбашысы герек дәл, эе (хозяин) герек» диен кесгитлемесиниң уланылып, «слуга народа» я-да «отец народа» диен сыясатына гелдик. Шонун үчин биз энтөк халкың азатлыгыны, хукугыны инди дикелтмели. Гечен 8 йылда жемгыет ләбик лөдересини Ёкары чыкардып билди. Белки, жемгыетимизиң элекден гечмеси үчин бу гунлерем башдан гечирмелидир. Шонун үчин өлүңизиң - дириңизиң, шехидиңизиң мертебесини сакламактан, жыназа бармактан йүз дөндөрмән. Ики гезек өлүп болмаяндыгына акыл етирип, горкы астында яшамактанам чыкмак герек. Ныязов сизден горкяр, сиз нәмеден горкярсыңыз? Режим адамлары бири-бирине чатып, бири-биринин үстүне күшгүрип зораяктан гүнүни гөрийәр. Голайындакы өзүне нөкер эдип сеченлеринден өлер ялы горкуп, төверегини хер айда чалшып дуряр. Гиден бир халкың инди 8 йылда шоңа-да акылы чатанокмы. Жемгыетиң бишенини я-да бишмедигини хер дүрли пурсатларың өзи гөркезийәр. Төверекден муңа гаты көп адам сын эдйәр. Миллет өлүсини уруш одуның ичинден чыкарып, адам ялы жайлап билйәр. Биз парахат дөвүрде нәхак өлдүрилен шехидимизе хоссарлык этмесек, биз онда энтөк гөзяшымызы көп халатларда яндак билен сүпүрмели боларыс.

Дагарман!

12-нжи июлчы Чарымырат Гуров ялы, Хошалы Гараевем түрмеде урлуп өлдүрилипдир!..

Сөзлөре сөз, айдара пикир галмады. Адамың песи юрда хан болды. Тозмажак юрт тозды. Гедай дүшмежек халк гелмишеклере эл серди, көчө чыкып, ики шайы үчин намысыны депелетди. Ине индем илиң атың келлеси ялы йүрекли огуллары түрмеде, хапа-харсың ичинде, ачлыкда, эркисизликде урлуп, гыналып өлдүрилийэр. Ёк, Хошалы нерессәниң ажы хабары мени гең галдырмады. КГБ-ниң түрмесинде маңа оларың азатлыга чыкмажақдыгыны энчеме гезек айдыпдылар. Бу сөзи режиме гулдук эдйән адамлар айдярддылар, буйсанып хем бегенип, гынанан болуп айдярддылар. Себәби олар шейдип ганхор режимден халкы таламага ыгтыяр алярдылар.

Хава, түркмен халкы өзүни мейлетин таладяр. КГБ-чилере хем полиция, судялара хем прокурорлара, түрмечилере хем Ныязова, гүмрүкчилере хем демократик юртлардан гелен талаңчылыра таладяр. Мейлетин өлдүрдйэр. Мейлетин зорладяр. Бу гидиште тоздурылан юрды дикелтмек үчин йүз йыллыклар герек болмазмы... Ил дийип чыкан огуллар шейле гүне салынярка дымян хем бусуп отуран миллете дагы нәме дийжек? Я инди түркменде гайратдан, ар-намысдан,

мертебеден хич зат галмадымыка? Диктаторың аягыны ялаян яранжаңлар, түркмениң йүзүниң тувагы болмалы, эмма сүплүк болан интеллигенция инди бизиң етен иң соңкы дережәмизмикә!..

Дагарман! Бу халк үчин орта чыкмак дине өзүңи якмакмыка? Илден-юртдан гачгак болмакмыка? Чагаларыңы етим-есир этмекмикә? Доган-гарындашың эгнини йыгыртмак, йүзүни саллатмакмыка? Начарыңы адам сыпатыны йитирен махлукларың гапысындан жеседиңи йыгнамага элтмекмикә?

Бу халк инди шейдип отуржакмыка... Хачана ченли отуржакка... Түркменистан инди тутушлығына түрмә өврүлди, режим элини халкың ганына бояды. 91-ден бәри Ныязовың түрмесинде атсыз-сорсуз өлдүриленлериң, атыланларың, дерман-дәри етмән, ачлыкдан өленлериң саныны билйән Ёк!.. Я инди хер ким шейдип өз башындан дүшйәнчә чыдап, өз башындан дүшенде-де гөзүни сыкып, начарлап отуржакмыка...

Дагарман! Айдара сөз, диере пикир галмады. Түркмен шуң ялы ягдайда хемме зады худаың үстүне атяр, өлене иман дилән боляр. Хава, дилән боляр, мен оңа инди асла ынанмаярын. «лене худаың өзи берер, нәме бермели болса, сен эгер адам болсаң, дирә хемаят эт, хак сөзе арка дур, өз мертебәңи, илиң намысыны гора, халкың гелжеги барада пикир эт, Ёгса-да яса гелип шумжаран болма. Киме герек сең күмсүк агың...

Ё. Аннагурбан.

Миллет

ТҮРКМЕНИСТАНДАН ГЕЛЕН ТӘСИН ХАТ

Голайда Түркменистандан ишжең бир теклип гелип говушды. Бу теклиби түркмен жемгыетчилигиниң улы бөлегини өз ичине алян өзакымлы бир топарың адындан ёллапдырлар. Хатың ызына гол чекилипдир. Биз бу теклиби болшы ялы интернетде гойярыс ве илдешлеримизден орта атылян меселе барада өз пикирлерини айтмакларыны хайыш эдйәрис. Ил ыкбалына пархсыз болмалың, адамлар!

**МХК ТҮРКМЕНИСТАНЫҢ КОНСТИТУЦИЯСЫНА ВЕ
КАНУНЫ ДӨВЛЕТ БОЛМАГЫНА ХОВП САЛЯР**

Бизиң көпүмиз дөвлет адамсы, ёкары везипели дөвлет ишгәрлериниң аглаба көпүсиниң бирнөче йылдан бәри айдаслары гелип, айдып билмейән бир важып меселеси барада халқдан голдав алмак үчин шу хаты язярыс. Адымызы ачыкламадан гаты чекинип дурамзок, йөне атларың эдил шу гүн пидадан башга битиржек иши ёк. Меселе дөвлет дережесинде өрән әхмиетли болансоң, онуң кимиң инициативасы билен орта атыланының тапавуды ёк. Хич ким бу меселеден сыясы бәхбит арап дуранок. Биз -- ёлбашчы везипедәки адамлар, бизиң ишдеш ве пикирдеш ёлдашларымыз халқың өнүнде өрән кән дережеде гүнәкәр болуп дурянымыза долы акыл етирйәрис. Биз ялңышлыгы башда гойбердик, соңам онуң ашагындан чыкар ялы мүмкинчилиги элден бердик. Муңа бизиң бүтин халқымыз етерлик дережеде гүнәкәр. Билшиңиз ялы, шу вагт дөвлетиң везипели адамларының элинден хич бир заә ёлбашчы. Аёс өз эркимизе везипеденем гидип билемзок. Бу сөзлериң хемме ёлбашчылара дегишли дәл болмагы мүмкин, йөне биз ялы хожалык адамларының галапынына меселе өрән анык дүшнүкли. Биз улы бетбагтчылыга тарап гаты илерләп барярыс. Бир я-да бирнөче адамың бу бетбагтчылыгың өнүне бөвет болмагы мүмкин дәл. Муны диңе халқың голдавы ве көмеги билен дүзедип болар. Хут шонуң үчинем пикирдешлерим юрдуң эеси болан халқдан, жемгыетиң акылындан ве тежрибесинден голдав үчин шу ашақдакы меселәни орта атмагы мениң үстүме йүкледилер. Менем өз үстүме дүшенини эдйәрин. Бизде Түркменистандакы кризисден кануны ёл билен, парахатчылык аркалы чыкмагың угурлары барада түркмен жемгыетчилигинде шу гүне ченли шейле шекилде айдылмадык мөхүм пикирлер бар. Илдешлеримиз межлисиң, дөвлет ве жемгыетчилик эдараларының векиллериниң, хукук ве канун горайжы органларың векиллериниң (суд эдараларының) улы топарының адындан, хусусы секторың векиллериниң ве халк көпчүлигиниң актив бөлегиниң хайышы боюнча, декабрда болжак халк сайлавларының кануна лайык шекилде гечмеги үчин улы пәсгелчилик берйән бир кынчылыгың ортадан айрылмагы мынасыбетли шу ашақда агзалжак меселелериң чөзгүдини тапмалы:

1. Түркменистаның Дөвлет Ховпсузлык Комитетиниң хукугының Түркменистаның йөрелгесинде болан Конституциясының ве канунларының долы дашына чыканлыгы дөвлет канунларының догры ве дүрс ишлемегине бүс-бүтин пәсгелчилик берйәр. Жогапкәр везипели адамлар ызыгидер горкы астында ве бу эдараның дил үстүнден берйән биканун буйрукларыны ерине етирмәге межбур боляр. Шонуң үчинем ДХК-ның ишини 1999-нжы йылың 1-нжи сентябрындан башлап 6 ай мөхлет билен долы дурзуп, онуң хукугыны вагтлайын Түркменистаның Межлисиниң гарамагына гечирмели.
2. Совет дөврүндәки КГБ ве шу вагткы ДХК билен ресми я-да нәресми ишлешен, ягны агентура хызматыны ерине етирен хер бир адамы дөвлет ишинден долы четлешдирмели.

3. Икинжи пунктуң ерине етирилмеги үчин - КГБ-ниң ве ДХК-ның архивини долы ачмалы ве халка аян этмели. Бу иш йөрите гурналжак комитет тарапындан алнып барылмалы. Бу комитет диңе межлисе табын болуп, халк көпчүлигинден, интеллигенция гатлагындан, жемгыетчилик гурамаларының векиллеринден, халкара жемгыетчилик гурамаларының векиллеринден гөзегчилериң гатнашдырылмагында дөрөдилмели.
4. Төзе сайланан межлис эелери ики ай ичинде төзе ДХК-ның статусыны, хукук чөклерини кесгитлейән кануның тасламасыны ишлөп дүзүп, межлисиң гарамагына бермели.
5. Суд, Прокуратура, Түркменистаның яраглы гүйчлериниң ве Ичери ишлер министрлигиниң хукугы барада:
 - а) Ады агзалан эдараларың канун боюнча берлен ыгтыярлыкларының уланылышы ве ишлейши барадакы контроллыгыны, ёлбашчы везипелере кандидатуралары беллеме ве ишден айырма ыгтыярлылыгыны 1999-нжи йылың 1-нжи сентябрындан 2000 йылың 1-нжи мартына ченли вагтлайын Түркменистаның межлисиниң гарамагына бермели.
 - б) Түркменистаның төзе сайланжак межлиси -- Суд, Прокуратура, канун чыкарыжы органларың, Түркменистаның хөкүметиниң, Түркменистаның межлисиниң, Халк маслахатының, Түркменистаның Президентиниң ыгтыярлыкларының долы деңаграмлашдырылмасы барада Түркменистаның Конституциясына үйтгешмелер гиризмек үчин теклиплериң тасламасыны 2000-нжи йылың 1-нжи мартына ченли тайярламалы.

Биз бу чөрелери Түркменистан дөвлетиниң Конституцион дүзгүниниң парахат ёл билен дикелдилмеги үчин еке-төк чыкалга дийип хасап эдйәрис. Бу теклиби биз юрдуң ичинде диңе ёкарда агзалан 1,2,3-нжи пунктлар амала ашанда ачык айдып билжек. Оңа ченли биз өз пикиримизи диңе юрдуң дашындакы битарап хабар бериш серишделери, дөвлетиң чәгинден дашардакы ватандашларымыз аркалы айдып билйәрис.

Биз әхли ватандашларымыздан, шол санда юрдуң дашындакы оппозицияда дуран ватандашларымыздан хем шу меселә актив гошулышмакларыны ве ярдамда болмакларыны хайыш эдйәрис. Шу меселәниң чөзгүди тапылмадык ягдайында декабрь айында гечирилжек сайлавларың кануны сайлавлар болмагы мүмкин дәл. Шейле ягдайда Түркменистаның межлисиниңем кануны Межлис болмак мүмкинчилиги, Түркмен дөвлетиниңем Конституцион дөвлет болмак мүмкинчилиги ортадан айрылар.

Шейле-де "Азатлык" радиостанциясының түркмен редакцисының гүнделик геплешиклеринде шу меселә гүнде 20 минут ер айрып, бу меселе барада битарап шекилде өз пикирлерини айтжаклара ягдай дөрөдилмегини хайыш эдйәрис. Бу теклибиң бир я-да бирнөче адам тарапындан өңе сүрүлмейәндигини, халкың гаты кән гатлагыны өз ичине аляндыгыны айтмак билен, оларың атларының 1,2,3-нжи пунктдакы меселелер чөзүленден соң ачыкланжагыны, ондан бәрде ховпсузлык чөрелерини гөрмәге межбурдыгымызы хем диле гетирйәрис. Шу себәбе гөрә-де биз башлангычда бу меселәни өз үстүне алмага аңы, дүшүнжеси етерлик ве мүмкинчилиги болан адамларың үсти билен гозгаарыс. Ил бәхбитли мөхүм меселә ярдам эден ислендик ынсана я-да ынсанлара өңүнден миннетдарлыгымызы билдирйәрис. Мен өз адымдан ве дашары хем ичери юртдакы пикирдешлеримиң адындан бу теклиплери гиң халк болуп маслахатлашмагы, өз ыкбалымыза бипарх болмазлыгы хайыш эдйәрин, бейле бипархлыгың индиден эйләк хас гыммат дүшжекдигини ятлатмагы боржум хасаплайрын.

Сөзүмиң ахырында Түркменбашы түрмесинде өлдүрилен сыясы туссаг Хошалы Гараевниң хоссарларына улы гынанч билдирйәрин, шехидиң жайы женнетден болсун, ызында галанлара баш саглыгыны ве нерессәниң чагажыкларыны етишдирмекде гайрат этмеклерини дилейәрин.

Редакциядан: Бу хат 18-нжи сентябрда «Азатлык» радиосының түркмен бөлүминден алынды ве биз онда гозгалаян меселелере сесленмелери ховес билен чап этжекдигимизи хабар берйәрис.

Ховпсузлык чәрелери үчин, Түркменистандакы режимниң хич бир намартлыкдан гайтмаяндыгыны назара алып, хата гол чекенлериң адыны айтмакдан сакланярыс.

КГБ ХАКЫНДА ХАКЫКАТ,

«дәл» дийәнлерем языбермели, айдыбермели!

«Биз улы бетбагтчылыга тарап гаты илерләп барярыс!.. Түркменистаның Дөвлет Ховпсузлык Комитетиниң хукугының Түркменистаның йөрелгесинде болан Конституциясының ве канунларының долы дашына чыканлыгы дөвлет канунларының догры ве дүрс ишлемегине бүс-бүтин пәсгелчилик берйәр. Жогапкәр везипели адамлар ызыгидер горкы астында ве бу эдараның дил үстүнден берйән биканун буйрукларыны ерине етирмәге межбур боляр.» Бу сөзлемлери мен «Азатлыга» Түркменистаның везипели адамларындан гелен хатдан алдым. Элбетде, бу пикир тәзелик дәл. Тәзелик шу бетбагтчылыга везипеде отуран адамларың гаршы дуруп башламагы. Бу гаршы дуршуң анык теклип, КГБ-әни ве онуң билен хызматдашылыкта болан адамлары дөвлет ишинден четлешдирмек пикири билен башланмагы говы. Себәби КГБ бизиң бар бетбагтчылыгымызың жеемленйән ери. КГБ шу дуркунда халкы дагды эдип саклап отурса, биз хич вагт азат яшап билмерис. Бизиң хичимиз азат яшап билмез. Муңа ёлбашчы ишгәрлериң, бизнесменлериң хем ахыры дүшүнени говы.

Эйсем, КГБ-әни дөрөдийән ким, бейле горкар ялы, онуң аркасында нәме гудрат бар? Бу өрән дүшнүкли зат. Йөне ол барада айтмак, гүррүң этмек герек. Эмма биз шол зерурлыгы вагтында ерине етирип билмедик. Түркмен жемгыетчилигине КГБ-ниң хакыкы йүзи түркмен дилинде долы ачылып гөркезилмедик. Ёгса муңа сынанышыклар болупды. 91-нжи йылда «Әдебият ве сунгатда» Ашыргулы Байрыевниң КГБ хакындакы пикирлери чап эдилепди. Шондан соң түркмен КГБ-синиң шол вагткы башлыгы Архипов редакция гелип, редактор билен ики сагатлап гүррүң гечирипди. Соң Ныязов Ашыргулыны редакторлыкдан айырмак үчин танкытдан горкян языжысумакалары күшгүрипди. Шоң биленем КГБ гүррүңи галыпды. КГБ хакында Гүнбатарда хәзирем языляр, документаль кинолар гөркезилйәр. Бу ганхор гураманың эден женаятлары, сыясата гошулышы, халкың, миллетиң ховпсузлыгыны дәл-де, хапа чүмен ёлбашчылары гораыйшы, оларың зор билен хәкиметде сакланмагына голдав берши барада инди онда ишлән адамларың өзлери гүррүң берйәрлер. Эмма Түркменистанда бу гүррүңи хич ким агзап биленок. Себәби шол ганхор КГБ, шол женаятчылыклы система дөвлет башында отуран адама сув билен хова ялы герек. Онуң КГБ-си хич бир пердә букулман, ачыкдан-ачык сыясата гирди. Диссидентлери уруп-енчйәнем, оларың жайына тирьек, гошуна дискета атынам, өйүни гаравуллаянам, ызына дүшйәнем, телефоныны диңлейәнем КГБ. Ныязовчы КГБ-ниң агентлери инди түрмәниң ичинде-де долы. Олар ким нәме дийсе, режимден нәгилелик билдирсе, шол бада барып сатырлар. Онсоң сатылан бөндәниң башына Чарымырат Гуровыңкы, Хошалы Гараевниңки ялы гүн гелийәр. Урлуп-енжилмек, майып болуп сыпмак болса багтың гетирдиги. Милицияда, түрмелерде, зоналарда кануна арка дирейән адамлар тарапындан эдилйән агыр жанаятлар өз көкүни КГБ-дәки женаятчылыктардан, ярагсыз хем голы баглы адамлары уруп-енчмекден, атмакдан, өлдүрмекден гайдыр. Түркменистандакы залым режими голдаянлар эркеклик хакында гүррүң эденлериңде, түркменде эли ярагсыз адамы атмак, голы даңылгыны енчмек, агзына мата дыкылана сөгмек хачандан бәри мертлик хасапланяр диесиң гелийәр.

Түркменистандакы хәзирки КГБ совет дөврүниң ахыркы йылларындакы КГБ-ден хас айылганч. О махал КГБ бираз говшапды, нәме-де болса бираз кануна даянжак болуп башлапды, агентлер көпленч бидүзгүнчиликлер барада хабар берйәрди. Түркмен КГБ-си Лениниң ве

Сталиниң миллионлап адамы гыргына берен ЧКА-сына хас чалымдаш. Шол ЧКА-данам КГБ-ниң ганлы ёлы, совет адамсы дийилёнлери харам өлдүрөн ве шу гүнлерем довам эдйән система дөрөпди. Орсьетде эркин пикирли интеллигенцияны богмакда мыдама КГБ уланылыпды. Түркменистанда хэзир хут шол усул уланылар. КГБ-ниң милли ховпсузлык билен иши ёк. Ол диңе режими гораяр ве халкы таламагың хасабына байлашмагың аладасыны эдйэр. Шонуң үчинем ол ерде түркмениң мен диен огулларының ики элинден тутулып, сатанының арасына депилйэр, келлесине урулар, билине енжилйэр. Онсоң сен ислендик гүнэни бойнуңа алмалы болярсың. Ёгса-да доган-гарындашларыңы, чагаларыңы ода берип, сонунданам янып гитмели. Түркменистанда арз эдип барара гапы ёк. Президент дийилён кануның дәл, биканунчылыгың кепили. Ядыңызда болса, Пиримкул Таңрыгулыев диңе президенте хақыкаты язаны үчин туссаг эдиллипди. Эгер КГБ хақыкатданам КНБ, ягны Миллихъовпсузлык комиети болсады, онда ол юртдан биканун чыкарылар миллиардап долларлары ызына доламак, улы дөвлет ёлбашчылары тарапындан эдилйән неше сөвдасының өңүне бөвет басмак, коррупция барада алада эдерди. Эмма ол бу барада алада эденек, диңе огурлык хем зорлук системасыны, халкы талаян, юрды тоздурян, миллети бисоват гойян информацион ваакумы голдаяр.

КГБ дөрән гүнүнден башлап рухы гассапхана болупды. Ол ерде эркин пикирли адмларың башы гемрильэрди. Ядыңызга салың, шу гүнки депә гөтерилйән «Горкут атаны» чыкаржак боланлары үчин КГБ нэче адамы капаса габапды. Бу гүн дөвлет ёлбашчысы бир тарапдан «Горут ата» ялы бейик эсер ёк дийип гыгырып дур, икинжи тарапдан болса миллетиң Горкут ата рухундакы, эркинлик хем азатлык, гайратлылык хем мертклик ислейән огулларыны КГБ-эниң довзахына саяр, урдуряр, өлдүрдйэр. Дүниэни титреден совет системасының бар даянжы КГБ билен дәлиханады. Ол халкың рухуны шол ики ерде мынжырадырды. Эмма совет системасы уруш-сөгүшсиз пытрап гитди. Башизмем пытрар. Йөне түркмен ялы аз санлы миллете КГБ-ниң хэзирки эдйән зулмы өлүм ховпуны хем салып билер. Эгер ене бирнэче йылдан түркменде догрусыны айдасы гелйән бир адамам галмаса, хэзирки дөвлет ишинде ишлейән адамларың теклиби ялы теклип этжеклер ве ол теклибиң аркасында дуржаклар тапылмаса, ол халкың рухуның гутарныклы өлдүңги болар.

Хақыкатда Ныязовың рухнамасы халкың рухуны өлдүрмек, оны гул-кайыл этмек ниетинден ыбарат. Ол халкың милли рухуны өлдүрйэр ве өзүне өмүрлик дөвран тайярламак ислейэр. Түркменистанда озалкы боланжа канунлары илки президент депелейэр, соң КГБ, суд-прокуратура, полиция, түрме ишгэрлери, журналистлер хем языжылар депелейэр. Шонуң үчинем КГБ-ниң ыгтыярлыкларыны 6 ай ятырмак диңе канунчылыгың пейдасына болар. КГБ-де ишлән адамлары болса, элбетде, бираякдан сүрмели дәл. Оларың ичинде ики-еке арасаракаларыңам бар болмагы мүмкин. Йөне архивлер ачылып, хақыкат долулыгына халка аян эдилсе, кимиң кимдиги өз-өзүнденем белли болар. Хэзир болса КГБ билен Ныязов биле ишлейэр. Түркменистанда хэзир иң иши йөрейән улы бизнесмен Ныязов, иң дүшевүнтли фирма-да КГБ. Олар ислендик адамың жүбүсине-де гирип билйэрлер, өйүнем башына юмруп билйэрлер. Олар ислендик адама ислендик төхмети атып, шол барада-да газете язсалар, суд процеслерини гурап, хөкүм чыкарсалар, шол хақыкат боляр. Олар халкың эхли ислеглерине, эрк-ыгтыярына, хатда хақыката, канунчылыга болан гарайышларына, демократия барадакы пикир-ойларына хем монополия гириздилер ве эгер шол монополия боюн эгмесөң, башың өлүмли, малың талаңды болярсың.

Ене Түркменистандан гелен хатдан цитата: «Биз бу чэрелери Түркменистан дөвлетиниң Конституцион дүзгүниниң парахат ёл билен дикелдилмеги үчин еке-тэк ёл дийип хасап эдйэрис... Шу меселэнин чөзгүди тапылмадык ягдайында декабрь айында гечирилжек сайлавларың кануны сайлавлар хасап эдилмеги мүмкин дәл. Шейле ягдайда Түркменистаның межлисиниңем кануны Межлис болмак мүмкинчилиги, Түркмен дөвлетиниңем Конституцион дөвлет болмак мүмкинчилиги ортадан айрылар.» Гаты жайдар айдылан пикир. Йөне шунуң үстүне ене бир гошмалы зат, эгер Түркменистандакы биканунчылык шейдип чуңлашып гитсе, КГБ тарапындан гурналян вежералыклар бизи миллет хөкүмүнде гутарныклы даргамага элтер. Кануны дөвлетли, сайлавлы-бейлекили болмак мүмкинчилигини элден гидермекден, ёкары везипели адамларың мыдама горкудалыгындан башга, тире-тайпа жетлигиниң хем чуңлашмак ховпы бар. Өз

гаршысына бирлешилмегинден өлер ялы горкян Ныязов интеллигенцияның арасында, ёкары везипели адамларың ичинде тире-тайпа жетлигине асырынлык билен мечев берйёр. Муны ол КГБ-ниң үсти билен эдйёр. Туссаг вагтым маңа Назаровың «сен өзүмзиңки, ганыңы соражак ёк, бейлекилер гозганса кын боля» диймеси, ягны саңа бир зат болса, бейлеки тиреден боланлар бегенжек, өз араларында гырлышылар дийип гүлжеклер дийип көпманылы гүрлән болмасы хем шондан. Шонуң ялы-да бизде КГБ-ниң дөвлет башына гелмек ховпы бар. Ныязовың саглык ягдайы говы дёл, бу хеммө белли. КГБ Касымовы ысгындан дүшүрди. Бу болса инди реал гүйжүн диңе КГБ-дедигини аңладяр. Элбетде, Назаровың аркасында дурян гүйчлер хэзир өз йүзлерини ачаноклар. Йөне Назаров КГБ-ниң башлыклығына Сейидовдан акыллы я арасса болуп гелмеди. Ол диңе сыясы ойнуң нетижесинде, галыберсе, өз максадына етмек үчин хич хили хапалықдан гайтмаянлығы үчин шейле гүйже өврүлди. Инди оны сыясы арена чыкаранларың өзүниң хем чэресиз галмагы ве КГБ-ниң дашары юртлардан голдав алып, эхли ёлбашчылығы долы элине алмагы мүмкин. КГБ болса, Ашгабатда эййэм көплере мәлим болшы ялы, 100 доллардан 500 доллара ченли эчилсең, билмек ислейән затларыңы Ай доган ялы эдип берйёр. Гаты айлыга яшажак адамың барып Ныязовың хапа юмушларыны битирмежеги шунданам дүшнүкли. Бу затлар ягдайың бизиң пикир эдишимизден хас можукдыгыны хабар берйёр. Эйсем, бу ерде Түркменистаның өзбашдак дөвлет болмагыны ислемейән ве йөрите ачлык, гедайчылык, хаос дөрөтмек ислейән дашары юрт разведкаларының тэсири гүйчленип гиден болса билдикми? Хер кимде ве хемме ерде хасап бар. Хапа адамларың хасабы болса хасам айылганч. Бигүнэ адамың еңесинден уруп билйән, өйүне ягошуна зат гысдырып билйән, түрмеде голы баглы туссагы көплөп өлдүрип билйән адамлардан хер зада гарашаймалы. Шол адамларың башлығы Назаров болса, КГБ-ниң өз ишгэрлериниң айтмагына гөрэ, асырындан өзүни президентлиге чынлакай кандидат хасаплайар. Гитлериң репетиция гечиши ялы, Айнаның өңүнде репетиция эдйёр. Ювашжа, көпманылы гүрлемэни, горкузманы ве акыллысыраманы, Ныязов ялы көпбилмишсиремэни өвренжек боляр. Догры, хэзир онуң элинде хэкимieti элемөге реал гүйч бар. Ныязов хенизем дуйдансыз бир ерлерик баран болуп, йыгнак гечирен болуп, танкыт эден болуп, өңкүже угурсыз оюнларыны ойнаяр ве бу оюнлар инди гитдигиче тэсирсиз боляр. Бу болса диктаторы алжырадыр ве онуң гол астындакылара герегинче контроллык эдип билмезлигине себэп боляр. Назаров бу пурсаты бош гидеренок, өз ынамдар ишгэрлериниң янында йыгы-йыгыдан СССР-е Андроповың ёлбашчылык эден дөврүндэки тертип-дүзгүни ятлайар. Бу вариантың Түркменистанда-да зерурлыкдыгына ынандыряр.

Элбетде, Назаров хэкимiet башына гелсе, бирбада тертип-дүзгүн болмагы мүмкин. Себэби ол овнук женаятлары бада-бат ёк эдип билер. Халкы бираз алдаманам башарар. Эмма юрда эли ганлы КГБ хан болса, ягдай гаты агырлашар. Юу болса түркмен халкының хэзирки гүнүниң хем тойлаймалы болуп галмагына, Түркменистаның халкара абрайының гутарныклы пүчеге чыкмагына гетирер. Себэби Назаров Ныязов дөврүнде эдилен женаятлары басырмага ве өңкүденем бетер шертлерде довам этдирмэге межбур болар. Себэби онуң эзи шол женаятчылык билен берк баглы ве акыл-дүшүнжеси боюнча Ныязовдан пес болмаса бейик дёл.

Хут шу агыр ягдайың дөрөмезлиги үчинем мен КГБ-ниң ыгтыярлыкларыны вагтлайын ятырмагы ве онуң тэзе статусыны ишлэп тайярламагы теклип эдйән илдешлерими долы голдаярын.

Батыр АРКАЛЫЕВ.

MOSCOW (AP) - Turkmenistan plans to grant amnesty to 4,000 to 6,000 prisoners by the end of the year in response to appeals by the relatives of the inmates, Turkmen President Saparmurad Niyazov said Thursday. Niyazov, an authoritarian leader, told a Cabinet session that his administration has received more than 150,000 letters this year, many of them appealing for a pardon for a relative in prison, the Interfax news agency reported.

The amnesty is expected to take place in December, the report said. Meanwhile, Niyazov has pardoned 133 citizens from Tajikistan who were convicted by Turkmen courts, Interfax said. The amnesty was made at the request of the Tajik government, the report said. Eighty of the amnestied prisoners have been deported to Tajikistan, and the rest will be sent home on Sunday. Such gestures are common in Turkmenistan, where Niyazov pardoned a total of 19,000 inmates in two separate amnesties last year, and another 3,000 early this year.

(ad/gm) 091146 sep 99

ОБЩЕСТВО

Горе тем, которые зло называют добром и добро злом, тьму почитают светом и свет тьмою...

Из хадис пророка Мухаммеда.

Можно дурачить часть народа все время, можно дурачить весь народ некоторое время, но нельзя дурачить все время весь народ.

Авраам Линкольн.

The Turkmen service received in October a copy of an open letter addressed to the President of Turkmenistan written by members of Turkmen intellegent. October 1998

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО

***деятелей науки и культуры,
представителей научной и
творческой интеллигенции,
журналистов, ветеранов
войны и труда ПРЕЗИДЕНТУ
ТУРКМЕНИСТАНА
С.А.НИЯЗОВУ***

Уважаемый Сапармурат Атаевич! Несмотря на Вашу занятость, но зная о Ваших добрых намерениях по поводу судьбы страны и ее народа, мы решили обратиться к Вам, надеясь, что правильно поймете мотивы нашего письма. Озабоченность за будущее Туркменистана, глубокий кризис во всех сферах общественной жизни, а также назревающий социальный взрыв, чего нельзя ни в коем случае допустить» подвигнули нас взяться за это письмо. Не сомневаемся, Вам, Президенту страны, известно больше нашего, но, как говорится, трудно объять необъятное,

Другу правду в глаза, недругу - за глаза, говорят туркмены. Поэтому, позвольте и нам говорить без утайки»

Многие из нас дайханские дети и мы по сей день связаны корнями с селом и

поэтому осведомлены о заботах и проблемах селян. Насколько нам кажется, сейчас уже поздно говорить о преждевременном и не до конца продуманном роспуске колхозов, что фактически привело к разбазариванию общественных материальных и финансовых средств, а большинство населения обрекло на нищету. Теперь их обездоленных и нищих Вы сами стали называть "гарамаяками".

Кризис в сельском хозяйстве, естественно, привел к упадку промышленность, в городах остановились или не работает большинство промышленных предприятий на полную мощность. Это в свою очередь пополнило армию безработных не только среди сельских, но и городских жителей, вызвало дороговизну как промышленной, так и сельскохозяйственной продукции. На внутреннем рынке, к примеру, невозможно приобрести по доступным ценам товары национального производства - катастрофически снизилась покупательная способность населения, отсутствует прежняя градация цен на товары для детей и взрослых, государство прекратило дотирование на одежду и обувь для самых маленьких граждан - будущего независимого и нейтрального Туркменистана.

Невероятно тяжелое положение сложилось в социальной сфере. Увеличилась детская смертность, наблюдаются вспышки инфекционных заболеваний. Для туркмена характерна многодетность, чем мы всегда гордились (в бывшем СССР Туркмения занимала первое место по дето рождаемости), теперь же не всякая туркменская семья решается иметь больше одного-двух детей. Ситуация опасна тем, что обречет наш народ на вымирание и через десяток-другой лет поредеют ряды национальной Армии и полицейских отрядов, некому будет сеять хлеб, растить хлопок, добывать нефть. Все эти надвигающиеся на нас беды связаны и с мизерным содержанием выдаваемым государством

за многодетность, с выплатой на новорожденных смехотворно низких пособий. Закрываются многие детские комбинаты, детские кухни и консультации, в селах, где особенно высока детская смертность, замерло строительство детских садов и ясель, не хватает педиатров, а между тем из года в год сокращается прием в медицинский институт. Также резко сократились приемы студентов и в другие вузы страны. А это означает политику свертывания образования народа.

К сожалению, на глазах умирает система бесплатного образования, медицинского обслуживания, отдыха трудящихся. Баснословны цены на путевки в санатории и дома отдыха, на медицинские препараты, лекарства, что не позволяет значительной части населения приобретать их, лечиться. По-нашему, вольно или невольно граничит с преступлением Ваше недавнее указание отказать от фельдшеров и медицинских сестер, сократить 9,5 тысячи врачей, закрыть 1,2 тысячи медицинских учреждений, в основном участковые больницы, роддома, здравпункты. По сути почти все сельское население остается без медицинской помощи, а для того, чтобы подготовить с такой легкостью сокращенное Вами количество врачей, при нынешней системе приема в медицинский институт, потребуется почти 40 лет.

Чрезмерно низкая зарплата далеко не соответствует прожиточному минимуму. Непонятно по какому принципу установлен ежегодный трудовой отпуск, когда маститому академику и молодому специалисту определен одинаковый отдых - 24 рабочих дня. Подобная уравниловка существует и в пенсионном обеспечении граждан, что, противореча принципам справедливости, ущемляет права человека.

В связи с этим, уважаемый Сапар Атаевич, хотелось бы обратить Ваше внимание на то, что государство в неоплатном долгу перед инвалидами, участниками Великой Отечественной войны и ветеранами труда. Произвольно установленные пенсии и пособия едва хватает на хлеб насущный. Ветераны войны урезаны в законных правах, для них

установлена квота бесплатных лекарств (в основном дешевых), им отказывают в необходимых дефицитных медикаментах» которые, между тем, свободно продаются по коммерческим ценам. Эту категорию граждан к черте нищеты подвели непродуманные реформы, лишившие их всех трудовых денежных вкладов. Известно, что в Российской Федерации вкладчикам возмещена определенная часть трудовых сбережений, а в Узбекистане денежная компенсация по вкладам производится ежегодно. Почему мы не последуем такому доброму примеру?

Все эти, а также далеко не названные нами факторы, среди коих первенствует коррупция, особенно в верхних эшелонах власти, привели к несправедливому распределению национального богатства, поляризации общества на классы: богатых и бедных. Богатеями стали, как правило, государственные чиновники, малые и большие начальники, всякого рода управляющие и зава, воспользовавшиеся необычностью ситуации, простодушием нашего народа и, главным образом, бесконтрольностью и попустительством со стороны власть предержащих. Превратно был понят иными Ваш рыночный лозунг: "Обогащайтесь!". Скорее для пользы собственного кармана, "Новые туркмены" обогатились отнюдь не путем создания материальных ценностей, организацией производства, а большей частью взяточничеством, спекуляцией, мошенничеством, облакаемых благовидной формулировкой "посредничество", бесцеремонно запусив руку в карман государства, общества, хищнически эксплуатируя природные богатства Туркменистана.

И заблуждаются те, кто тешит себя мыслью, что народу ничего неведомо о неправедных миллионах и даже миллиардах. Люди знают о всех их лисьих уловках, о бесчестных и мерзких проделках, о каждом их вздохе и даже о том, что по ночам их мучают кошмары - не от угрызения совести, нет, а все

потому, что как писал поэт "есть грозный Судья, он ждет, он не доступен звону злата и мысли и дела ОН знает наперед" - это БОГ, всевидящий и всеслышающий - это ОН вселил в не праведников муки терзаний. Но настанет час Возмездия и придется держать ответ, и перед народом, и перед Историей, и перед АЛЛАХОМ.

Разве честным трудом нажиты Вашими приближенными миллионы, что они открывают дорогие магазины, посылают своих детей на учебу или на отдых в дальнее зарубежье, устраивают умопомрачительные приемы, проигрывает в казино целые состояния; разве возможно на скромную зарплату государственного чиновника возводить шикарные хоромы, которые, как грибы после дождя, растут в Ашхабаде и за его чертой? Вы же сами, Сапар Атаевич, не единожды критиковали таких ловчил и хапуг, однако, дальше пожуривания дело не сдвинулось. Именно подобные вопиющие факты как казнокрадство, нечестность, а также примиренческое к НЕМ отношение, вызывают недовольство в народе и чреватые социальным взрывом.

Между тем грабеж средь белого дня продолжается. Мы с одобрением относимся к Вашим намерениям, Сапар Атаевич, чтобы люди обзаводились землей и трудились на ней в поте лица. Однако же на местах иные руководители извратили Ваши благие пожелания, сами обзавелись огромными именьями, а "гарамаяки" пошли к ним батраками, так как многим, кто обращался за выделением имений, было отказано, или же им отводили бросовые земли на отдаленных, засоленных участках, которые невозможно ни положить, ни возделывать.

В последнее время в Туркменистане пытаются создать картину розового благоушия, посеять демобилизационное настроение, не внимая Вашим словам, сказанными перед хлеборобами Ахалского веляята:

"Нельзя обманывать самого себя", Вы, наверное, не можете спать спокойно, ибо лучше других знаете о нависшей над нашим обществом нравственной деградации, 9 января 1997 г. в выступлении,

транслируемом телевидением. Вы говорили: "В городах есть притоны, растет преступность; 12-летние девочки выходят на панель, а милиция сама опекает проституток. Развито сутенерство, на котором специализируются некоторые представители интеллигенции. Развивается бюрократизм, растет взяточничество, торговля терьяком..."

Симптом морального разложения общества как на лакмусовой бумаге проявляются в образе жизни отдельных государственных чиновников, которые обзаводятся содержанками (это по сути - многоженство), приобретая для них дома, мебель и формы ради "узаконивая" акт сожительства с любовницами чтением "пика" муллы» На Госсовета по образованию от 26.06.96г. Вы, Сапар Атаевич, призывали воспитывать новое поколение нравственно чистым. Позвольте спросить, с кого оно будет брать пример? Ведь слова остаются словами, а дурной пример бывает заразительным.

Обоснованную тревогу интеллигенции вызывает разваливающаяся на глазах система образования, отданная по сути на откуп туркам. Удивляет, мягко говоря, их самоуверенность, взявших на себя заботу "образовать" жителей Туркменистана, где в 1990 году мы вышли практически на уровень 100-процентной грамотности, Турция тогда едва приблизилась к 80 процентам. В этой европеизированной стране до недавнего было гораздо меньше врачей, на одну больничную койку у них приходилось больных в пять раз больше, а детская смертность у нас была почти в два раза ниже. А теперь мы "выпекаем" малограмотных выпускников школ с девятилетним обучением, которых ни в какой вуз за рубежом, кроме заинтересованной Турции и то на подготовительное отделение, не принимают. Это в лучшем случае, а вообще-то они пополняют армию безработных, которых можно увидеть на ашхабадском "гул базаре" - "рынке

рабов", как прозвал народ это новоявленное рыночное позорище.

Не откроем Америку, если скажем, что с крахом идей научного коммунизма в Средней Азии явно ощущается идеологический вакуум. И пока эти страны заняты поисками новой идеологии, современная Турция, явно метя в освободившееся кресло "старшего брата", стремится заполнить эту нишу, монополизировать экономические и политические связи с южными государствами СНГ, утвердить свое лидерство в "тюркском мире" под лозунгом: "братская взаимопомощь, единство культуры, религии и языка".

Вы, уважаемый Сапар Атаевич, как политик и государственный деятель, вероятно, почувствовав притязания Турции, еще в октябре-ноябре 1992 г. в Анкаре, а после и на других международных встречах высказали разумную мысль, достойную лидера независимого, нейтрального государства. Это были слова, импонирующие настроениям широкой общественности, что Туркменистан, освободившись из-под диктата одной империи, решительно не желает попадать в зависимость от другой империи. К сожалению, эта линия не была выдержана.

Народная мудрость гласит; "коготок увял, как бы всей птичке не пропасть". Как скажется это "единство" на дальнейшем прогрессе нашего народа? Не обеднит ли это нас духовно, как уже однажды случилось при насаждении пресловутой идеи "единомыслия". Давно ли мы обвиняли "имперскую" Москву, что она под эгидой "советский" намеревалась объединить все народы, нивелировать их культуру, язык...

Основой социально-экономической политики, сутью идеологии государства должна быть не идея обогащения кучки людей, создание класса туркменских баев, а материальное благополучие, духовный расцвет народа, каждой личности - красноречивые показатели социальной справедливости, свободы и демократии, что соответствует многовековому менталитету туркменского народа,

Мы денно и мощно вещаем о гуманизме, о демократии, а на самом деле, имея вполне демократическую Конституцию, у нас нет элементарных демократических свобод. Народ фактически отстранен от государственной власти, ее органы находятся вне контроля народа и это развязывает руки должностным лицам, как уже говорилось выше, вершить произвол, нарушать законы, обогащаться нечестным путем. Кстати, за годы независимости принято множество гуманных, демократических законов, но, к сожалению, большинство их не работает. Зато гладко было на бумаге...

К примеру, в стране не проводятся демократические выборы. Они формальны, народ к ним относится без энтузиазма и "выборы" эти ничем почти не отличаются от выборов, проводимых при тоталитаризме. Грубо нарушается статья 4-я Конституции Туркменистана, разделяющая государственную власть на три ветви - законодательную, исполнительную и судебную, которые должны действовать самостоятельно, сдерживая и уравновешивая друг друга. На самом же деле власть целиком и полностью сосредоточена в руках одного человека - президента. Тем самым народ отстранен от участия управления государством. Естественно, что подобная ноша непосильна для одного человека, что, несомненно, сказывается не только на Вашем здоровье, Сапар Атаевич, но и пагубно отражается на делах страны, экономической, социальной, духовной жизни Туркменистана.

Извините за откровенность, но в последние годы культ Вашей личности, Сапар Атаевич, раздут до невероятности, даже до обожествления, иногда до абсурда, порою граничащего с фарсом, комедией. Вспомните, к чему привели тоталитаризм, культ личности Сталина, на словах осуждаемый и Вами.

Нагляден пример двух Корей - южной и северной. В первой, где простор свободе и демократии, народ живет

хорошо и страна процветает, ее отменные товары заполнили весь мир, а во второй, где процветает культ личности, народ нищенствует, живет по карточной системе. Возьмите процессы, происходящие сейчас в Китае, Вьетнаме, отрешившихся от культа вождей. Там темпы роста высокие и нет такого унижения для простого человека, как у нас, которого унижительно окрестили "гарамаюком" - черню, простолюдином.

Кстати, во многих своих выступлениях, Сапар Атаевич, Вы напрочь отвергаете советскую систему, но на деле, в частности, в стиле Вашего руководства Вы не отрешились от старого, наоборот, переняли много порочного от старой системы и даже ужесточили ее, Поощряя угодничество, подхалимаж. Вы и Ваше окружение разделили туркменский народ на "любимчиков" и нелюбимых. Что греха таить, народ прозвал Вас "президентом подхалимов", "президентом иностранцев и предпринимателей". Двуличие никого не приводило к добру. Как самого политика, так и тот народ, во главе которого он стоит. Культ личности, огосударствление общественных, творческих организаций, бесправие профессиональных союзов стали серьезным препятствием на пути создания в Туркменистане гражданского общества. При тотальном вмешательстве государственных органов в деятельность общественных организаций, в частную жизнь граждан немислимо построение зрелого гражданского общества, без которого невозможно представить правовое демократическое государство, поскольку именно сознательные, свободные граждане способны создать и развить наиболее рациональные формы человеческого общения.

В нашем же обществе, подавленном государственными структурами, многое выглядит как плохо разыгранный спектакль. К примеру, так называемое "совещание старейшин", преподносимое бесталанными режиссерами как высшее проявление национальной демократии. Как оно готовится и как проводится, пожалуй. Вы знаете лучше нашего, ибо на этих сборах

инициатива, главным образом, исходит сверху, а не снизу .

Многие негативные явления происходят еще и потому, что у нас в загоне конструктивная критика ошибок и недостатков, порожденных переходным периодом, когда на смену одной системе приходит... Многоочия тут не случайны, ибо до сего времени никто не может определить, при каком же социальном строе мы теперь живем? Ясно, что годы, прожитые нами после распада СССР и обретения независимости Туркменистана, показали несовершенство "системы" общества, гребущей корректировки, исключая бюрократизм, бесконтрольность должностных лиц, а также расширение прав местных органов власти, предоставление им автономии в решении экономических, финансовых, социальных вопросов. Как ни прискорбно, но сейчас население, общественность полностью отстранены от сколь-ни будь реального участия в решении насущных проблем своей жизни, своего бита. Бюрократия сверху до низу отстранила народ от активной общественной жизни, от возможности влиять на социально-политическую атмосферу в стране. Общество, народ становятся беззащитными. А такие "аксессуары" нашей "новой" жизни как Национальная клятва, по сути, ущемляя права человека, не возвышают, а унижают, закабалют людей. "Клятва" - свидетельство того, что ни правительство, ни президент не верит туркменскому народу.

И еще. по нашему, уважаемый Сапар Атаевич, в корне ошибочен Ваш тезис о том, что демократизация государственной и общественной жизни приведет к дестабилизации в стране, наоборот, она активизирует общественно-политическую жизнь, будет способствовать достижению согласия и понимания в обществе, развитию свободной личности. Сильное, правовое государство, зрелое гражданское общество» созданное на подлинно демократических началах, способны

создать свободные люди, а не рабы. Никто не сможет удержать народ в узде. Впрочем о том хорошо сказал великий демократ Линкольн, чьи слова предпосланы эпиграфом этого письма. Ладонью солнца не заслонить,

Сердцевиной демократии, средством выражения свободных устремлений граждан, их воли является свобода печати, которая в Туркменистане отсутствует полностью. Государство грубо попирает право граждан и на получение объективной и правдивой информации.

Еще 10 января 1991 г. под Вашей подписью вышел Закон "О печати и других средствах массовой информации". Правда, это случилось еще тогда, когда Вы еще не стали "демократом", но издали вполне демократичный документ, предоставляющий право на учреждение СМИ "... политическим партиям, общественным организациям, массовым движениям, творческим союзам, кооперативам» религиозным, иным объединениям граждан, созданным в соответствии с Законом, трудовым коллективам, а также гражданам ТССР, достигшим 18-летнего возраста". Поистине гуманный, демократический Закон родился в критикуемое Вами коммунистическом прошлом.

С тех пор прошло семь с лишним лет. За эти годы мы обрели независимость и казалось бы такое эпохальное событие должно породить новые СМИ, свободные, независимые, демократические. К сожалению, этого не случилось. Ни одной независимой газеты или журнала. Учредителем большинства печатных изданий является - президент Туркменистана. И все они открываются так называемой Национальной клятвой, сутью своей чуждой психологии туркмена. На всех полосах, из номера в номер портреты, сплошные дифирамбы Туркменбаши, его политике восхваление - главное условие, чтобы опубликоваться в изданиях президента.

С решением проблем демократии связана также деятельность правоохранительных органов

Туркменистана. К сожалению, за годы независимости не произошли изменения к лучшему в деятельности органов КНБ, чьи формы и методы работы мало чем отличаются от худших советских времен, они стали более усердно заниматься преследованием и подавлением инакомыслия, служить интересам не всего общества, государства, а исполняют прихоти отдельных личностей. Органы КНБ, как и в годы тоталитаризма, вмешиваются в частную жизнь граждан, перлюстрируют личную корреспонденцию, прослушивают телефонные разговоры, устанавливают слежку за инакомыслящими, подразделяя их на "надежных" и "неблагонадежных". Это ничто иное как грубое попрание прав и свобод граждан, Конституции, Закона об органах национальной безопасности Туркменистана.

Наше письмо несколько затянулось, но не оказать о братьях наших "меньших" будет непростительно. Косвенная или прямая, зачастую кичливая, пропаганда "исключительности" туркменского народа, необъективное освещение в СМИ истории советского периода, которая вольно или невольно связывается с русскими, неопределенность в политических и экономических отношениях с Российской Федерацией и др. способствуют оттоку из нашей страны русскоязычного населения, среди коего немало высококвалифицированных специалистов важнейших отраслей народного хозяйства (связь, авиация, транспорт и т. д.), отъезд которых отрицательно влияет на социально-экономический рост Туркменистана, негативно сказывается на его международный авторитет.

Об отношении государства к религии, их к чему хорошему не приведет заигрывание с религией. Официальное наделение религиозных деятелей правами и обязанностями государственных чиновников, форсированное строительство мечетей в количестве, превышающем потребности

нашего не ахти религиозного народа, в то же время плачевное состояние больниц, школ, детских учреждений, очагов культуры и спорта не делаю» чести правительству. С мечетью, со священнослужителями государство должно строить свои отношения, строго исходя из положения Конституции, где записано, что Туркменистан является светским государством. Не секрет, что в некоторых этрапах голову поднимают ваххабиты, а это может привести к исламскому фундаментализму.

И, наконец, о наших зарубежных соотечественниках, в большинстве своем живущих в условиях политического, экономического и социального бесправия. Извечно испытывая ностальгию по своей прародине, они с распадом СССР возлагали большие надежды на Туркменистан, ставшая независимым, однако их чаяний мы пока не оправдали и государство наше заботу о них пока никак не проявляет. А с большой помпой организованная Гуманитарная ассоциация туркмен всего мира, к сожалению, пока не стала центром их духовного объединения, опорой в повседневной жизни. На наш взгляд, необходимо в двусторонних и многосторонних отношениях с другими странами, где проживают наши соотечественники, а также через международные организации, более настойчиво поднимать вопросы о политических, гражданских и иных правах туркмен, проживающих за рубежом и, прежде всего, в Иране и Афганистане.

Уважаемый Сапар Атаевич! Мы с душевной болью нарисовали безрадостную картину, но не сомневаемся, что по этому поводу и у Вас болит душа, о чем говорят многие Ваши публичные выступления. Однако это не значит, что мы не замечаем позитивных явлений, наметившихся в вашей жизни. Они, несомненно, есть. Все это хорошее наше и никто его у нас не отнимет. Но сопровождайся они жилищным строительством, возведением новых школ и детских учреждений, повышением жизненного уровня населения, по этим преобразованиям цены не было бы. Ведь

престиж государства не в шикарных дворцах и пышных приемах, а в благосостоянии народа. Наверно, ныне содержание одних Ваших дворцов, обслуживание Вас одного, Сапар Атаевич, с пышными встречами во время Ваших "деловых" поездов по стране и за рубежом обходится народу дороже, чем обходилось содержание всего прежнего парт аппарата, который Вы критикуете почти да каждом шагу.

Народ живет не в безвоздушном пространстве, у людей есть глаза, уши, они стали понятливей, рассудительней. Руководители коммунистического Китая кормят, одевают и обувают полтора миллиарда, а мы не можем прокормить неполных пять миллионов...". В этих суждениях сквозят и обывательские нотки иждивенчества, но, как говорится, устами народа глаголет истина.

Нам, двоим из подписантов, довелось слышать из уст Тедженских дайхан а другое: "Наш президент отдает больше предпочтения иностранцам, а это оскорбляет нашу гордость. Оскорбленная народная гордость не прощается; она производит ненависть". А от ненависти, как вы понимаете, до народных волнений один шаг.

Но все поправимо, Сапар Атаевич, если держать совет с трезвыми, нетрафаретно мыслящими людьми, прислушиваться к ним и гнать от себя прочь тех, кто рисуя жизнь в розовых красках, пытаются убаюкать Вас ради своей корысти и даже не замечают как тяжело государству, его главе, когда начинают "потрескивать" экономика, финансы, когда от иностранных инвесторов пока ощутимой пользы не видно, а свои, "новые туркмены" еще не имеют достаточных средств, чтобы вкладывать в родную экономику. "Новая экономическая элита страны, - как справедливо заметил Збигнев Вжезинский, - почти водноостью паразитична, она не инвестирует ничего в будущее России, а лишь проглатывает ее богатства, накапливает и прячет на Западе капитал". Известный

американский деятель так пишет о России, но это в полной мере относится и к Туркменистану.

В связи с тем, что текущий год для Туркменистана складывается непросто, правительство лихорадочно ищет пути, чтобы сдержать обвал экономики, ставя ей "подпорки" за счет ухудшения социального положения народа (управление ряда научных институтов, массовое сокращение ученых, преподавателей, врачей, заметное ограничение приема в вузы студентов, повышение платы родителей за содержание ребенка в дошкольных учреждениях, отмена некоторых видов пособий, задержка давно обещанного повышения пенсий и т.д. и т.п.). Все это напоминает известный образ тришкиного кафтана, "латанье" которого обрекает туркменский народ на нищету, духовную деградацию.

Бывая в народе, мы видим как на глазах растут цены, инфлирует манат, нищают люди, слышим как назревает недовольство в массах. Неужели Вас не информируют о чем люди в открытую говорят в очередях, на базарах, в селах, поездах, в автобусах?.. Свое несогласие с политикой правительства они пока выражают откровенным ее осуждением, демонстративным игнорированием передач туркменского радио и телевидения, коллективным слушанием туркменской радиостанции "АЗАТЛЫК", к передачам которой мы также относимся не однозначно.

В то же время вокруг Вашего нового дворца, возведенного на человеческих костях (там задолго до Революции было кладбище), где Вы, говорят, не ночуете, поселились "привидения". Ваше угодливо-бдительное окружение упорно возводит многометровые стены, железобетонные надолбы с бесчисленной охраной, строят бункеры, подземные ходы, а стекла Ваших бесчисленных иномарок бронируют пуленепробиваемыми стеклами. От кого? Истинно любимого президента народ сам оградит от всякой нечисти.

Мы внимательно слушали Вас по возвращении из США и хотелось верить в искренность Ваших слов о демократии, о правах человека, об альтернативных партиях

и кандидатурах на выборах нового президента и т.д. Если Ваши слова, действительно, отвечают Вашим замыслам, то Вам следует на деле доказать свою демократичность, понимание своего высокого долга перед своим народом. По-нашему мнению, целесообразно начать хотя бы с минимума, чтобы затем перейти к осуществлению программы-максимума.

Вот наши соображения, которые могут исойти от Вас, от воли президента, подлинного демократа и гуманиста.

1. Искоренить монополию государства на издание газет-журналов, на радиотелевизионные передачи, отказаться от антидемократической практики, когда президент является учредителем почти всех газет и журналов, издающихся в стране, передач их в соответствии с Законом о печати журналистским коллективам, общественным организациям, частным лицам, на телевидении и радио создать независимые каналы, запретить цензуру, ныне действующую под предлогом сохранения государственной тайны. Свобода - это прежде всего ответственность. Не дядя-цензор, а издательство, газета должны отвечать за каждое слово, ничто так не повышает чувство персональной ответственности, как доверие. Органам средств массовой информации, журналистам должны быть предоставлены все возможности работать независимо, в рамках Конституции и Законов Туркменистана, тем самым обеспечив права граждан на получение объективной информации о положении дел как в своей стране, так и за рубежом.

Подлинная свобода - это поиск истины. А истина рождается в споре, а такой спор возможно развернуть только на страницах независимых СМИ. Государство должно материально поддержать вновь создаваемые независимые газеты и журналы, а также каналы телевидения и радио, как это практикуется во всех демократических странах.

2. Практически осуществить демократические принципы во всех сферах общественной жизни. Неукоснительно соблюдать положения международных соглашений и Декларацию о правах человека и свободы личности, которые систематически и грубо нарушаются в Туркменистане. Шире привлекать общественность к деятельности государственных органов. Многопартийность, предоставление широкой самостоятельности общественным организациям, политизированность народа до разумных пределов должны способствовать духовному подъему и социально-политической активности масса, преодолению их инертности и политического равнодушия среди определенной части общества, ибо ее непросвещенность и апатичность в случае социального взрыва опасна своей стихийной необузданностью и разгулом страстей.

Ввести практику проведения альтернативных выборов президента с реальной многопартийностью. Не надо бояться этого, ибо народ в случае реального улучшения уровня жизни, которое Вы твердо обещаете в самое ближайшее время, поверит Вам и надолго.

Объявить решительную борьбу коррупции, преступным структурам, набирающему цвет бюрократизму и протекционизму. С этой целью: во-первых, избрать Конституционный суд; во-вторых, вернуть народу его право контролировать деятельность исполнительной власти, создав в центре и на местах органы народного контроля.

3. Уроки истории учат, что негативное отношение к оппозиции как бумеранг, который рано или поздно возвращается. Оппозиция, во многих случаях составляя богатство и красоту жизни, являлась "локомотивом истории". Не препятствовать, наоборот, всячески способствовать формированию демократической, конструктивной оппозиции, упростив процедуру ее создания, ибо сбор подписей 1000 человек для обретения права формирования партии лишь бюрократически усложняет ее рождение.

4. В кратчайший срок разработать и опубликовать Идеологическую концепцию Туркменистана, подготовленную с учетом все еще существующих в мире имперских притязаний отдельных государств, стремящихся утвердить свое лидерство в "тюркском мире", прикрываясь демагогическими лозунгами о братской взаимопомощи, о "единстве крови, религии и языка", а на самом деле высокомерно относящих туркменский народ к племени, а наш язык - к диалекту турецкого языка. Новая Идеологическая концепция независимого нейтрального государства должна глубоко отражать национальную специфику, особенности исторических условий зарождения, развития и становления туркменской нации, ее географическое положение, ее самобытную культуру, язык, религию и т.д. С достоинством, без кичливости и национальной исключительности.

5. Положить конец неискренним, угодническим выступлениям СМИ, авторы которых преследуя корыстные цели, не возвышают, а наоборот, принижают авторитет главы государства, выставляя его на посмешище. Вместо слащавых и беззубых статей и передач целесообразно публиковать материалы по животрепещущим экономическим, социальным, культурным проблемам Туркменистана.

Уважаемый Сапар Атаевич! В своем пространном послании - на то оно и письмо, а не записка, мы, к сожалению, не смогли даже коснуться многих проблем - к примеру, науки (с какой стати ликвидировав Академию наук, создали полицейскую Академию? Мы же нейтральное государство, а не полицейские!), подбора и расстановки кадров, деятельности правоохранительных органов. Армии и флота и т.д. Однако в порыве откровенности мы, быть может, написали такое, что могло испортить Вам настроение, ибо знаем Вашу впечатлительную натуру, но тешим себя надеждой, что став президентом. Вы

некогда будучи "коммунистом №1 ТССР", вероятно, не забыли, что в мире существовала и так называемая большевистская критика и самокритика, которая насколько отвечает психологии туркмена - говорить правду в глаза. Видимо, таким самокритичным был и Аяз-хан.

Наше письмо - открытое, откровенное, адресованное, прежде всего, Вам и мы надеемся, что оно не вызовет у Вас нежелательных эмоций и Вы отнесетесь к нему великодушно, как зрелый государственный муж. Вы поступите разумно, если прочтете его до конца. Лучше все узнать непосредственно из первоисточника, то есть от нас, нежели услышать или прочитать из зарубежных СМИ. Мы не исключаем, что Ваше ближайшее окружение, получив наше письмо, попытаются скрыть его от Вас. Если такое произойдет, то тем самым оно, как говорится, подложит Вам свинью, ибо мы не ограничились письмом лишь в один Ваш адрес. Мы также не исключаем, как это случилось в Туркменистане не единожды, что против нас могут быть предприняты меры, чтобы ошельмовать или преследовать в какой-либо форме авторов письма. История преследования инакомыслия в Туркменистане богата примерами злобной и низменной мстительности, когда у иных двуногих животных инстинкт преобладал над разумом и они не брезговали ни запугиванием, ни шантажом, ни третированием не только "виновников", но и их детей, внуков и даже дальних родственников. Согласитесь, Сапар Атаевич, что это очень низко, подло и подобные приемы должны вызвать у Вас, глубоко интеллигентнейшего человека, чувства глубокого омерзения. Если это так, то почему такие экзекуции происходят в независимом и нейтральном Туркменистане, где Вы являетесь президентом и даже Туркменбаши? Не знаем насколько достоверно, но по городу ходят слухи, что Ата Чарыева, бывшего зампреда Совета Министров ТССР, осмелившегося выступить по "Азатлыку" в качестве "экскурсанта" водили по Ашхабадской тюрьме, демонстрируя для острастки

одиноким камерам, которые, разумеется, у него особого восхищения не вызвали. Уже что-то больно знакомое, кажется, из практики тысячелетнего рейха...

Поэтому мы, не надеясь на людскую добропорядочность, одновременно с этим письмом направляем его копии в СМИ, в ряд посольств зарубежных стран, оставляя пока за собою право, если понадобится, обратиться в международную организацию по защите прав человека, вплоть до ООН.

Сапар Атаевич! Слушая Ваши пространные монологи, мы вспомнили одно из ранних Ваших выступлений, где Вы, как заклинание, повторяли:

"Я никогда не возгоржусь!" Не возгордится может только один Бог. Простой смертный этой болезни подвержен. Да еще как! Вы же не только не возгордились, но и претендуя на "божественность", поощряете подхалимов наделять себя эпитетами: "гениальный", "великий", "вождь", "белоглавый ангел", "на небе Бог, на земле - Туркменбаши" и т.д. и т.п. И смешно и грустно. За годы президентства Вы обрели черты, не красящие даже презираемых Вами "гарамаяков": мстительность, зябность, нетерпимость к критике, нежелание выслушать даже своих людей из близкого окружения. Мы уж не говорим о том, что Вы перестали встречаться с народом, не считая за организованных парадных встреч или шумных шоу во время Ваших так называемых деловых поездок. Вы не отвечаете на письма. Вас перестало интересовать людское мнение, их мысли и думы... На память приходят мудрые слова английского историка, лорда Актона: "... власть развращает человека, а

абсолютная власть развращает абсолютно!"

Многим туркменам больно и обидно, ибо Ваш культ раздулся фантастически и ставит в неловкое положение всякого здравомыслящего перед всем миром. Нам еще больно и потому, что Вы, вероятно, забыли о чарыках, некогда привязанных Вами в своем кабинете. То ли, возгордившись, Вы их сняли, то ли они подвешены так высоко, что больше не касаются Вашего чела. Так ли это или нет, но хочется призвать Вас: "Аяз-хан, гляди на свои чарыки!"

Возможно, кое-кто из придворных угодников подхватят наши иные слова, сказанные в порыве откровенности, и будут перепевать их на демагогический лад, как это они всегда делают, ибо СМИ в их руках и опыт у них богатый. Но не стоит забывать, что против каждого яда есть противоядие и мы решительно настроены, чтобы добиться правды, убедить Вас, что Вы заблуждаетесь. Помнитесь!

Но оставим это, Сапар Атаевич. Вы поступите мудро, если встретитесь с нами, выслушаете нас, как Вы это делали когда-то, до той поры пока не возгордились и Вас не взяли в плен всякого рода подхалимы и угодники. Мы вправе этого потребовать от Вас: хоть Вы и президент, но Вы - туркмен, у которых старшинство свято и многие из нас годятся Вам в отцы или в старшие братья. Хоть ты и Сулейман, гласит поговорка, но выслушай и муравья.

С уважением и самими добрыми пожеланиями...

РЕДАКЦИЯ ДАН: «Ачык хат» «Азатлык» радиосынын туркмен редакциясындан алнып чап эдилйэр ве биз азатлыкчылар доредижиллик хызматдашлыклары учин миннетдарлыгымызы билдирйэрис.

Поэзия

ДАШАРЫ ЮРТДАКЫ ЭДЕБИЯТДАН НУСГАЛАР

Шир-Алы

Ныязова багышланан иң соңкы гошгы

Сен диңләп ядамадың,
мен-ә дийип ядадым.
Бу саңа соңкы сөзүм,
ха жогап бер, ха-да дым.

Ёк, дилимден дүшмерсиң,
өлинчәм унутмарын.
Йөне гайдып гошгымда
сең адыңы тутмарын.

Шүкүр, кер дәл, эшидйән.
Шүкүр, көр дәл, гөзүм бар.
Икимизем дирикәк,
айтжак-гойжак сөзүм бар.

Тахыр бег дек ша билен
жең гурмак хыялым бар.
Гөкден бираз дүш ере,
бирниче совалым бар.

Шахырлар шаныңа шыгыр дүзенде,
я алымлар тәзе тарых язаннда,
нәдип шеррайлара ынанып билдин,
үйшүп аягыңы ерден үзенде?

Дурды Гурбан сердар сөзүн тапанда,
нәдип онуң гоп берйәннин билмедин?
Онжык Муса эллеринден өпенде,
нәмүчин оң дулугына чалмадың?

Ковус Гурт яллаклап «Худай» диенде,
«мени академик эдэй» диенде,
худайсырап отурбердин баш атып,
ынсабыңы гасык дейин бошадып...

Ынандыңмы Түркменбашы дийленде?
Бу какабаш иле баш болуп бормы?
Ыңдарма болуп бор, көвек болуп бор,
йөне эдил бейле бош болуп бормы?

Ойнатгылаң сени ойнап йөршүне,
жаны янан миллет биленок гүлмән.
Нәдип Нобель байрагыны алып бор,
аслында Нобелиң кимдигин билмән!

Сең өзүңден эллибизар түркмене

бу гүн сең хейкелиң болдумы герек?
Айт, нәхиили эдерменлик гөркездиң,
гахрыман бор ялы энчеме гезек?

Кесеки гошунын ендиңми уршуп?
Кувейт гуруп бердиңми я миллете?
Алтмыш яшда бир ягшы иш этдиңми,
өзүң аklar ялы соңкы пилледе?

Гелмежек ялыдыр о пилле асла,
сең гөвнүңе ол шейле бир узакдыр.
Бу өвги-касамлар шөхрат ёлунда,
от-чөп билен басырылгы дузакдыр.

Сен бар нөкериңи гаршыңда отурт,
гөни гөрежине үнс билен гара.
Олаң ере бакян мүйнли гөзлери
дешик гөзләр юртдан чыкып гачара...

Ылалашян, бу гүн сениң хейкеллең
көрзехинлер үчин дөвүм чөрекдир.
Йөне бесдир, мундан бетер көпелтме,
соң олары ёк этмегем герекдир.

Хава, бесдир, гутар ойнуң халк билен!
Тутдуң, атдың, үтдүн, утдың, шүкүр эт.
Бир-ә дүйн өз ким боланңы унутма,
бирем эртир нәм болжагың пикир эт!

"... власть развращает человека, а абсолютная власть развращает абсолютно!"

Лорд Актон, английский историк.

Ёвшан АННАГУРБАН

ДЕПРЕМ

Ах, Измит,
мен сени барып гөрмедим,
йөне дердиң эшдип, ерлер сермедим...
Туржак болдум, галкып туруп билмедим,
баржак болдум, ёртуп барып билмедим.
Узатдым эллерим, ченимден гысга,
аякда хем дызда галмады ысгын...

Экран наласыңдан лагшады сүңнүм,
аңламан халымы, сагмы я гүң мен,

гыз-оглан дей яша ювуп йүзүми,
чагаламдан гизлэп букдум гөзүми...

-- Гөзмонжугы чагалары чырладып,
гүл чечеги гелинлери зарладып,
атаны чөкерип, энэни майрып,
яры-ярдан, гүли гүлзардан айрып,
нә гүнлере салдың или, Ярадан?
Я гутулма ёкмы соңсуз ярадан,
дертден, бела-бетерлерден түкенмез,
гүнә эден гүнәсине өкүнмез,
сүтемкәр гуванар сүтемин санап,
хөкүмдар гуванар эжизи гынап,
соватлы бисоват иллери чапар,
доклар гелип ажың алмасын гапар,
гөгә атанын дәл, соңкы азыгын,
эгер хич кес билжек дәл өз языгын...

А Ер годуклаяр, чыдаман, мегер,
пелегиң шарпыгы, гөр, киме дегер,
яшамы я гарра, пархы ёк ялы,
ене кимлең күле чөкер ыкбалы... --
дийдим-де эллерим сердим асмана:
-- Нәдип дөздүн, Аллам, гапыл басмана?
Өмүр хары-зар этмөгә ынсаны,
я ынсан өмрүндә ёкмы хич маны?

Элбет, хемме худай дийёр динлесен,
эммаки ярадар халсыз инлесе,
тешне сув дилесе соңкы деминде,
галлач боюн бурса байың өңүндә,
эгер-эгер, рехими инжек ёк,
ятан билен дерт чекишип сүйнжек ёк,
гайта ене бер дийёрлер аланлар,
аршың-күрсүн депесине галанлар...

Дик дуржак боланы эппи гидйёрлер,
йыкылан-сүршени депип гидйёрлер.
Гөзбаш агтараның гөмүп сакасын,
баг экениң жомурярлар шахасын.

Мал баканы мал дей сойжаклар үйшүп,
хемме тагамыны билйэндир гөшүң...
Кимлериң дериси серлер, бежерлер,
кимлер дерләр, кимлер шерап ичерлер...
Кимлер дон геерлер беземен, артык,
кимлер гуры гечер гидер бош ёртуп...

Якынлар ят болуп баряр, эй, аман,
йүреклер бузлашяр, соваяр гөвүн.
Еди ят кесеки узадяр чай, нан,

говшан ялы эдйэр калпдакы дүвүн...

Адам бар, песлик бар, бейиклик-де бар!
Адам өлйэр, шүкүр, адамзат дири.
Адам пахыр догуп-дөрөп шермысар,
хем элмыдам хэзир ажалың ири...

Ах, ажалың ири, бивагты яман!
Алла, ажалыңам болармы вагты?
Несимиң хамына дыкылан саман
эглэп отыр бизе гелмели багты!..

Депрем, бир-бирекден алыс биз, алыс,
депрем, бир-бирекден ырак биз, ырак.
Несимиң габрына өртүлөн камыс
Гүнбатар түмлүгин ковмалы чырак...

Эмма, ханы, камыс бармы, гөвүнлер
гаралыкдан булут дейин дегшер, хей.
Симлер гырлып, чөшленмели дүвүнлер,
чөзүл нире, чигин-чигин чигшер, хей!

Депрем, надан артык, небсиниң гулы,
ягтылыгы халта салып богарлы.
Депрем, адам баряр ковалап пулы,
адам адаммы я келек довармы?!.

Адам адаммы я небсине эшек,
ниетине агта дейин багланан?
Депрем, адам өлйэр, ызада, бишек,
чага өлйэр, агысына агланан!

Дердин аңламалы адамың, алла!
Дердин аңламалы гүлүң, япрагың!
Гөзүни ачмалы наданың, валла,
дыкып дынман ашагына топрагың...

Дердин аңламалы кесегиң, ериң!
Даш астында галмалы дэл өмүрлер.
Эмма аңа гаршы дуряр, гең гөрүң,
ха гең гөрмэң, гөвүндэки көмүрлер!

Учуп, Арша чыкып йөрлер адамлар,
Ерде неше чекип йөрлер наданлар.
Кимлер гөкден бакып отыр түм гиже,
ким йыкык кетекден чилип йөр жүйже...

Депрем, сим чекилен аралыклардан,
депрем, даш хаятлар бейикден-бейик.
Депрем, ынам гачяр гаралыклардан,
депрем, гөвүн сынык, тутмаз дек сейик...

Хамала миллетлер бир доган дэл-де,
айры ялы овал-башдан кесеки.
Мегер, адам яняр ниетден-пэлден,
хем башына гейяр дашы-кесеги...

Депрем, яшамага вагтымыз чэкли,
өлмек үчин хатар миллион себэп...
Эгер хер ким дийсе, валла, мен пэкми,
хемем өз өмрүнден япмаса кебап...

Ыстамбыл,
мен сени барып гөрмедим,
эмма дердиң эшдиң, ерлер сермедим.
Туржак болдум, галкып туруп билмедим,
баржак болдум, ёртуп барып билмедим.
Узатдым эллерим, ченимден гысга,
аякда хем дызда галмады ысгын...

Ата-бабалармың даңу-сэхери,
ат үстүнде ёрлуп етен шэхери,
ёлларың агалам назарна орнан,
ганатдан пер азды, асманда дурнам,
ылхамы-ыхласы түркүң-түркмениң,
мең эркимде болса, бела эртмерин,
балаларңа, гуш-гумурсы, гүлүңе,
арман, эрким етйэр диңе дилиме...

Ыстамбыл, Ыстамбыл,
багра бассам бил,
агласам бил дердиң чекип алысдан.
Кесеки дэлдириң, өзүңкидириң,
хем йүрегим акдыр мениң камысдан.

Сөөндириң сени узакдан гарап,
узакдан гөркүңе гуванандырың.
Ах, нәмүчин бу гүн болдуң сен харап,
зүрятларңы чыра дейиң сөндүрип?!.

Ах, нәмүчин акар сувуң буланды,
нәмүчин гаралды асманың, түркүм?
Гүл чагалар гара гума дуланды,
гүлки гачды гитди жерен дей үркүп...

Ыстамбыл, Ыстамбыл,
гайгы-гуссам бил,
өргөңсөм бил алыслардан одуңа.
Мен сенден даш дүшдүм, даг-деңиз ашып,
хем алысдан ашык болдум адыңа!

Арманым, сени бир барып гөрмедим,

гөрмедим түркменим баран ерлерин.
Дашдан дердин эшип, ерлер сермедим,
гөз өңүми думан алды гермелип...

Кервеним дүңнүрдөп, йитди-де гитди,
майса гелин дүе сагды салгымда.
Балдызы ак көшек ийтди-де гитди,
гөзүм ачсам, гара даглар алнымда...

Даг дүйбүндө яшыл сувлар толқунып,
умман деря чарп уруп дур кенара.
Сув үстүндө гитсем дийсем галкынып,
огшап йылдырымдан янан чынара...

Топар алым эрлер, гожа Мөвлана,
Юнус Эмре гелди Тапдыгы билен.
-- Ыстамбыл, Ыстамбыл! -- Эшилди нала,
Гаража Оглан гелди, гөзүндө элем.

Бейик эрлер гелди калбы нурана,
Ах, сөзүндө элем, рухы басык.
-- Нечүйн бизде ёл берилмез уграна?
Сорадым бирме-бир йүзүми асып...

Биз нәмүчин алыс бирек-бирекден,
биз нәмүчин өзге болдук, ят болдук?
Бир атадан гайдып дүйпден-дерекден,
биле агламадык, айры шат болдук.

Өзбек, газак, гыргыз дийип бөлдүлөр,
азери дийдилер, дийдилер түркмен.
Бизе мыдам бизче ёклар гүлдүлөр,
а инди хеммәмиз бир миллет -- горкмен!

Горкяс бир-бирекден ажалдан бетер.
Горкяс эртелерден, горкярыс дүйнден.
Горкяс, кимдир бири ковалар етер,
саңңыл-саңңыл эдип өтйәрис мүйнде...

Мүйнүмиз бар бабалардан, атадан.
Чагалар өңүндө мүйнли, гүнәли.
Горкяс хениз гөрүлмедик гатыдан,
хемем башгалара атяс гүнәни.

Горкы бизиң ганымыза сиңипдир,
хем чөкүп галыпдыр гөзлеримизде.
Горкы бизи гутарныклы еңипдир,
басып-баглап пикир-сөзлеримизде.

Шоң үчин биз учар ясап учмадык,
ах, шоң үчин галдык еңи пычаклы.

Батыр бормы бетбагтлыкдан гачмадык,
багты гаршыламаз дузлы-сачаклы?!

Шоң үчин гамашык йүзлермиз бизиң,
шоң үчин азат дәл дүзлермиз бизиң.
Шоң үчин биз томсуң гүни үшег-ей,
шоң үчин биз ач өлжек дей башагай.

Шоң үчин биз эмел етсе азярыс,
шоң үчин иййәрис чаганың хакын.
Шоң үчин биз мыдам ялан язярыс,
хем ичине сыгамызок чен-чакың.

Сәхел зат үстүнде урлуп-чапыляс,
улы затлар галяр гырада, четде.
Геплемели вагты дымяс, гапыляс,
геплемесиз вагты ашырыс хетден...

Бейик XX тамам болуп йөр,
XXI-е баяр аягын адам.
Нәмүчин хенизем аңмазыңкы төр,
нәмүчин аңлылар өтмели ядап?

Нәмүчин аңламаз эли дүррели,
аңлының башына сайып йөр шиндем?
Ат мүнән дей арсыз агсак күррели,
атлылар уяляр онуң дуршундан,
йөрейшинден, геп уршундан, эй, худай!
Мүрит пир болупдыр, а пирлер гедай...

Надан алым мен дийп пер бермейәр, дат!
Гандал етйәр гызыл-гызыл эллере.
Адам асыл-асыл өзгермейәр, дат,
гызган битйәр гүл гөгерен пеллере...

Хер ким эгер өз ишини этжек дәл,
ах, бахана этжек, агтаржак хезил.
Гелен бакы, эгер-ахыр гитжек дәл,
хемем хөзир гөржек өзгәни эзип...

Даш дивар астында чырлаяр чага,
чәресиз чырпыняр уя хем ага...
Даш дивар астында иңлейәр эне,
гидени гетирден эжиз биз ене...

Догжагу-гелжегиң рысгына дава
салып йөрен ялы бир топар надан,
нәмүчин, нәмүчин зулум бар чага,
нәмүчин кемакыл акыллы адам?

Гелжегиң багтына, шатлыгына дәл,

бетбагтлыгна шәрик ялы энчелер...
-- Ах, бу язгыт, ах, бу маңлай я ыкбал --
диййәс сонра сачымызы пенжеләп.

Ах, нәмүчин гапыл чиг сүйт эменлер?
Алла аңа гаршы ишлейәрми я?
Овал экләп, соң үстүне энен Ер,
адамдан ар алмак ислейәрми я?

Белки, песликлериң көплүги үчин,
артыклығы үчин чен билен чакдан,
белки, адамларың окансоң ичин,
Ериң өзи чыкжак боляндыр хакдан...

Ёк, Ярадан өмүр берйәр, өлүми
адам гөзләп тапяр арман-ядаман.
Ода берйәр Таңрың гүлли чөлүни,
хемем эденинден боляр шадыман.

Ере сүмүп гидип арманлы адам,
орнапмы ахмыры топрак сүннүне?
Ах, нәмүчин арлы хер шарпык дадан,
бу земини ийжек гуруп деңнене...

Бу земини ичжек гуюп булгура,
я кинеден эжиз, я шере берлен.
Бу дүйәни көп гөрүп йөр гул-гула,
адам олаң бары, гейим дей серлен,
ювулып я йөне ягышдан сонра,
кири, тегмиллери айрылмаз асла.
Ах, адам барымыз, гызылу-гоңрас,
гачып-ковуп баряс өзүмиз хаслап...

Адамың арзувы чөкүп гөзүне,
гөвни билен гаррап гечипдир, мегер.
Эгер адам бакмаз олса сөзүне,
ахмыр доланар гер, адама дегер...

Мунда хич зат йитип, ёк болмаз, бу хак,
агачлар одун бор, өврүлер күле.
Адам янар, көер, өргенер нэхак,
хемем өтер гидер били бүкүле...

Адам өтер, мирас галар гултуна
ач гөзлери, ах, доймадык задында.
Аял алтын-зере дикер килтини,
эркек янар гөзи гызыл хатында...

Гарайышлар үйтгемели адама,
гарайышлар үйтгемели земине.
Адам, бейдип өз-өзүнден ядама,

адам, өзүң дава салма демиңе!

Гарайышлар, гөзлөр, назарлар үйтгәп,
мәхир-мылаката гелмели хемме!
Адамлар, өзүмиз йүң дейин түйтмән,
ач чага дей чырлап сораен эмме,
мәхир сораң, сабыр-канагат бериң,
бир-биреге, кесекә хем ятлара,
өзгериң, өзгериң, диңе өзгериң,
янып гитмән ичден туран отлара!

Гахара, йигренже алдырмаң эрки,
кине билен бакмаң гуша, гүллере.
Сөйги яшайышың еке-тәк шерти,
сөйгүсиз гүл земин солар, сүллерер!
Ах, Измит,
мен сени барып гөрмедим,
йөне дердиң эшдиң, ерлер сермедим...
Туржак болдум, галкып туруп билмедим,
баржак болдум, ёртуп барып билмедим.
Узатдым эллерим, ченимден гысга,
аякда хем дызда галмады ысгын...

Ысгын ёк язмага наланың ызын,
элде дәл -- йүрекеде, багырда, башда.
Ыстамбыл, мен сениң ислейән язың,
шондан сениң билен агляян дашда!..

Диле гелен сөзлөр

Келлесинден порсап башлаяр балык...

* * *

Өз илинден айп гөзлейән намардың
Зар болшуны гөрүң гысым топрагна.
Нәзик Аннатыева, «Несил», 20.06.99.

* * *

Келлесинден порсап башлаяр балык,
Ынсан серем дыкын чүйрүк пикирден!
Чиг сүйт эмен,
пайхасы кем халайык
Делалата гарашып йөр ёкардан.
Робатгулы Режәбов, «Әдебият ве сунгат» 11.06.99.

* * *

Көплер лолы болды, өзүмем лолы...
Сапармырат Өвезберди, «Азатлык» радиосы, 26.09.99.

* * *

Мертлер дүнийәң ниресинде болса-да,
Өз юрдундан гапыл яшаян дәлдир.
Атамырат Атабаев, «Эдебият ве сунгат», 16.04.99.

КУРСДАШЛАРЫҢ МАСЛАХАТЫ

Маслахатың герек дәл дийип гыгырян, хатда оны бир ерлерик дыкманы, гөләми-сыгра дограп бермәни маслахат берйән, йөне шол маслахатында-да ялңыш сөзлем дүзүп, нәхили журналистдигини, нәдип редактор ве медениет министриниң орунбасары боландыгыны гөркезйән Аннамырат Поладова гегиң гердишине, кәбир курсдашларыңдан бир маслахат: Түркмен дилинде, сениң «Адалат» газетиниң 23-нжи июль санында язышың ялы, «...маслахатыңа деркар дәл» дийилмейәр. Бу сөзүңи «маслахатыңа мэтәч дәл» дийип дүзет я-да «маслахатың деркар дәл» дийип яз. Бары-ёгы бир я ики сөздүр я-да дүшүм я йөңкеме гошулмасыдыр, эмма билмесен, вагтында говы окаман, таныш билен баха алсаң, дил диен зат соң масгара эдәййәндир. Онда-да шол дилден чөрөк ийжек болсаң. Яранжаңлыгам бираз соватлы этсен, курсдашларың бу вагткы ялы гаты утанжак дәллер. Галан затлар барада болса айдыбам отурмалы. Ёвшан ким, сен хем яныңдакы хемшерилериң ким, бизем билйәс, улы илем.

Салам билен, эгер атларыны язсалар, нязовчы КГБ-ә сатжагыңы анык билйән курсдашларың.

АЛЫМЫҢ ПЫГАМБЕРЛИК БАРАДАКЫ ПИКИРИ

«...Сиз пыгамберлериң арасында өз халкыны, динини, юрдуны юмружы, тоздурьжы, талайжы бир фигураны, культы тапмарсыңыз. Пыгамберлер болса, Адам атадан башлап, ыслам статистикасына гәрә, мүңлерче болуп, шоларың иң соңкусы Мухаммет ибн Абдылладыр (570-632).

Тежсен Непесов, «Эдебият ве сунгат» 14.05.99.

Редакциядан: А. Поладовың курсдашларының пикирини чап эдип, бир тараплы болуп, адалатлылыгы элден бермек ислемайәрис, эйсем онуң Ныязовың ганхор режимини, арақхору-парахор огрудан пыгамбер-хурай ясалышыны голдап, арасында шейле пикирлери хем чап этмәге ёл берйәндигини говы иш хөкмүнде беллемеги боржумыз хасапаярыс.

«ОГУЗЛАРЫ ЭЗЙӘН «СЕРДАР»

Türkiyede çap bolyan Ay-yıldız jurnalınıñ soñkı saanında, Türkmenistanıñ prezidenti S.M.Niyazovı öwyän bir makala çap bolupdır. Onı tankıyt edip, Nuwrgül Özgül “TÜRKÜSTAN DIKTATIRLARINIÑ SESI” diyen makalasında şeyle yazyar.

Sıyası aladalarınıñ yaanı bilen Türk dünýäsi meselesi boyunca tanalyan Namik Kemal Zeybek Aay-Yıldız gazetini neşir etdi. Yööne, ilkinji saanından başlap, ondan garaşyan umıytlarımız puwca

çıkıdı. Bir-aaz öñ Levent Elpeniñ Aay-yıldız Macerası aadlı makalanı okaamda ?daagiñ sıçan dogurandığına göz yetirdim

düşünildi. Aayıldızın Çarşenbe, 22-nci September 1999 yılı saanınıñ 6-nci sahıpasında Yüsüp Akgülüñ ?We OGUZ SERDARI TÜRKMENBAŞI ? aadlı makalası çap boldı. Avtor makalasınıñ başından axırına çenli Sapar Murat Niyazov'ı (häzirki familyası Türkmenbaşını) öwüp, yerde- gökde goymayar. Sapar Murat Niyazov (howa! men öña häzirem Niyazov diyyärin, sebäp meniñ üçin ol henizem Niyazovdır, diyip, jurnalist Nurgül makalasını dowam etdiryär.

NIYAZOV kim?

Sovyet Sayuzı dargamazdan öñ, Niyazov Türkmenistan Soviet Sosyalist Cemhuriyetiniñ başına geçdi, ozalkı komunist sistemaniñ bir ağızası bolan Niyazov bu gün ozalkı avtarıtar sistemani dikeldmek ugrunda sıynaşyar. Bir söz bilen aydılanda Niyazov barıp yatan diktatır... ol öz garşıdaşlarına rehimsizlik bilen daarayaar. Niyazov, milli duyguları köp bolan Türkmenleri şaunisizm we milletçilikde, dindarlarını bolsa fundamentalizmde ayplap gelyän diktatordır...

Muña garamazdan, Aay-yıldız gazyatı Niyazovı, bütün Oguzlarıñ serdarı diyip car edyär... Howa! Ol, Oguzları hoorlayan bir serdarı !!! Türki Cemhuriyetler garaşsızlıklarını ıgılan edeninden 8 yıl geçdi. Bu cemhuriyetlerdäki döwlet yoolbaşçıları çaltlık bilen diktator we hatta paatışaa bolmaga imtıylarlar. Özbekistan, Türkmenistan we Gazagıstan'da, döwlet liderleri referandom bilen öz ıgıtyarlıklarını uzaltdılar. Äzerbegcan'da sıyası garşıdaşlarını baykot edip, galp saylaw neticesinde Aliyev prezidentlige saylandı. Diñe Gırğızıstan'da doolı bolmasada, yaarım-yalta demokratik bir saylaw geçirildi.

Biz Geçen 8 yıldan bäri bu cemhuriyetlerdäki döwlet yoolbaşçılarını tanımadık. Ne biz yaalı saade halk, ne daşarı gatnaşıklar bilen meşgullanyanlar, ne intellegentler, ne sıyasatçılar... Hiç birimiz bu ölkelerdäki liderleri, we ol yerlerdäki pikir akımlarını we oppozisyanı doolı derecede tanımadık. Munuñ üçin-de hemişe yañlış atı oynaap utdurup gelyäris. Türkiye, Eylçibeg bilen baağlanşıklı waakada yañlış hareket etdi we aabrayını elden berdi. Eylçibeye eye çıkmalı Demirel, onı yalñız goydı. Türkiye Häzir Aliyev bilen öñat dost...

Türkiye, Türki Cemhuriyetler we Azerbaycandakı can dostlarınıñ inamından gaçdı. Oguz serdarı Türkmenbaş megerem ne ulı aadam eken. Biz bolsa ondan habarımız yook, diyip, Nurgül yazyar. Aay-yıldız we Yüsüp Akgül, Özbekistanıñ prezidenti İslam Karimovi neneñsi öwüp-arşa çıkaracağına sabırsızlık bilen garaşyarıs-diyip, Nurgül Özgül öz makalasını tamamlayar.

Иңлис дилиндәки сахынамыз

Turkmenistan

Political Rights: 7

Civil Liberties: 7

Status: Not Free

Overview:

In 1998, President Saparmurad Niyazov, the absolute ruler of this oil- and gas-rich country, made his first official visit to the United States, meeting with President Bill Clinton, Vice President Al Gore as well as the presidents of the World Bank and International Monetary Fund. The high-level

meetings highlighted the geostrategic importance of this Caspian nation, which is believed to have the worlds fourth-largest reserves of natural gas, with Russia, Iran, and the U.S. vying for valuable pipeline projects.

President Niyazov, former first secretary of the Turkmen Communist Party, renamed himself Turkmenbashi, or Head of the Turkmen, in 1991, with the aim of uniting the country's many different clans. He has established cult of personality that rivals Lenin and micromanages everything from the economy to the authorization of doctoral dissertations.

Turkmenistan, the former Soviet Central Asian republic bordering Afghanistan

and Iran, was ruled by various local leaders until the 13th century, when the Mongols conquered it. In the late 19th century, Tsarist Russia seized the country. The Turkmen Soviet Socialist Republic was declared in 1924, after the Bolsheviks ousted the Khan of Merv.

Turkmenistan declared independence after a national referendum in October 1991; Niyazov won a one-man election in December. In 1992, after the adoption of a new constitution, Niyazov was re-elected, claiming 99.5 percent of the vote. The main opposition group, Agzybirlik, formed in 1989 by leading intellectuals, was banned and its leaders harassed. The country has two parliamentary bodies, the 50-member Majlis (Assembly) and the Khalk Maslakhaty (People's Council), which includes the members of the Assembly, 50 directly elected members and leading executives as well as judicial officials. Niyazov is president of the People's Council. In December 1994 parliamentary elections, only Niyazov's Democratic Party of Turkmenistan (DPT) was permitted to field candidates. The president has extensive powers and can prorogue the parliament if has passed two no-confidence motions within an 18-month period. In addition, he issues edicts that have the force of law, appoints and removes all judges, and names the state prosecutor. He is also prime minister and commander-in-chief. Parliament extended his term to the year 2002.

A highlight of his April 1998 official visit to the United States was a \$750,000 grant from the Trade and Development Agency to pay for a feasibility study of alternative pipeline routes. In 1997, Iran and Turkmenistan had signed a memorandum of cooperation in exploiting oil and gas in the Caspian Sea. A year earlier, a strategic rail link was opened between Turkmenistan and Iran, providing Central Asian states access to Iran's warm-water ports. A small portion of an Iranian-Turkmen gas pipeline was completed in 1998.

In October, Turkmenistan signed two oil transportation deals with several countries. In December, President Niyazov gave permission for Lukoil, the huge Russian energy concern, to begin operations in the country. In October, the U.S. company Unocal said it would continue work on a project to lay a gas pipeline to Pakistan via Afghanistan.

Despite Turkmenistan's vast resources, there has been no reform of the Soviet command system, and the majority of citizens live in dire poverty. In December, the National Bank suspended free currency conversion as the country was in the midst of a cash and balance-of-payment crisis caused by a drop in gas revenue.

In 1998, President Niyazov continued his practice of routinely dismissing top officials to stop a potential power base from challenging his authority. In May, the oil minister was replaced, and in September Niyazov replaced the defense minister and sacked several top military officials, allegedly for their dismal response to an incident in which several servicemen deserted and took hostages.

Political Rights and Civil Liberties:

Citizens of Turkmenistan do not have the means to change their government democratically. Power remains concentrated in the hands of the president. The one-party elections to a rubber-stamp parliament in 1994 were undemocratic.

While the constitution provides for freedom of the press and expression, the government controls and funds all electronic and print media, prohibits the media from reporting the views of opposition political leaders and critics, and rarely allows the mildest of criticism of the government and its policies. Only two newspapers, Adalat and Galkynysh are nominally independent, and they were created by presidential decree. President Niyazov has been declared the "founder" of all newspapers in Turkmenistan. Whereas cable TV existed in the late 1980s in all cities and three commercial TV stations existed in the early 1990s, they have been closed. The state controls all TV and radio broadcasts. In October, Turkmenistan clamped restrictions on Russian public TV, and announced that broadcasts would be shown "selectively."

The population is overwhelmingly Sunni Muslim. The government has kept a rein on religion to avert the rise of Islamic fundamentalism. Religious congregations are required to register with the government and religious organizations must have at least 500 adherents to register. This restriction has caused problems for minority religions, especially the Baha'i. The government discourages proselytizing and foreign missionaries.

The constitution allows for peaceful assembly and association, but the government restricts these rights. In 1995, authorities broke up the first peaceful demonstration in years, convicting 20 people.

The DPT is the only legal party. Opposition parties have been banned, and most leaders of Agzybirlik have fled, many to Moscow, Sweden, Norway, and the Czech Republic. Those still in the country face harassment and detention from the Committee on National Security (KNB), the successor to the Soviet-era KGB. There are several government controlled entities which attempt to fill the niche normally filled by NGOs, among them the Institute for Democracy and Human Rights, which is affiliated with the office of the president.

The central trade union, the Trade Union Federation of Turkmenistan, is the successor to the Soviet-era body. There are no legal guarantees entitling workers to form or join unions.

The judiciary is subservient to the regime; the president appoints all judges for 29-нжы сентябрь, 1999 й. Берген. Норвегия.

a term of five years without legislative review. In December, the government declared a moratorium on the death penalty. In October, President Niyazov granted amnesty to 8,000 convicts and detainees, mostly women, minors, invalids, and the sick. In April, prior to President Niyazov's visit to the United States, several opposition figures were released, including Durdymurat Khojamukammed, co-leader of the banned Democratic Progress Party, who had been confined in a mental hospital since 1995. Also released were two members of the so-called Ashgabat 8, Begmurat Khojayev, and Batyr Sakhetliyev, organizers of the 1995 anti-government demonstrations in the capital. Six organizers remain jailed.

Corruption continues to be pervasive. President Niyazov continued to complain publicly about corrupt officials, but no major prosecutions occurred. In the past, Niyazov has stated that he would allow officials to keep their illegal private gains if they proved they were working for the overall benefit of the country and people.

Citizens are required to carry internal passports, and while residence permits are not required, place of residence is registered and noted in passports.

A Soviet-style command economy diminishes equality of opportunity and leaves citizens dependent on bureaucrats, state managers, and the government for a livelihood.

Women face discrimination in education, business, and government, and social-religious norms restrict women's freedom.

<http://freedomhouse.org/worst98/>

Юрт. Эркин нешир. Эсасландыран Ё. Аннагурбан.

1998-нжи йылың ноябрында нешир эдилип башланды.

Интернетдэки сах.: www.annagurban.com
